

Z
2015
D5E5

A
A
0
0
0
4
8
5
7
9
2
6



Ex Libris

C. K. OGDEN



THE LIBRARY
OF
THE UNIVERSITY
OF CALIFORNIA
LOS ANGELES

W/2

CATALOGUE

OF THE

ENGLISH DIALECT LIBRARY.

Free Reference Library, King Street, Manchester.

FOUNDED UNDER THE AUSPICES OF THE ENGLISH
DIALECT SOCIETY.

MANCHESTER :
HAS. SEVER, PRINTER, LITHOGRAPHER, &c., LONG MILLGATE.
1880.

Digitized by the Internet Archive
in 2008 with funding from
Microsoft Corporation

CATALOGUE

OF THE

ENGLISH DIALECT LIBRARY.

Free Reference Library, King Street, Manchester.

FOUNDED UNDER THE AUSPICES OF THE ENGLISH
DIALECT SOCIETY.

MANCHESTER:

CHAS. SEVER, PRINTER, LITHOGRAPHER, &c., LONG MILLGATE.

1880.

INTRODUCTORY NOTE

The following paragraph appeared in the Sixth Report (for the year 1878) of the English Dialect Society :—

“The Council have pleasure in announcing that they have completed arrangements with the Free Libraries Committee of the Corporation of Manchester for the establishment of an English Dialect Library, and the whole of the books belonging to the E.D.S. have been placed on the shelves of the Central Public Library in the old Town Hall, King Street, Manchester. To these, the dictionaries and dialect books already in the possession of the Manchester Corporation have been added. The objects and purpose of this Dialect Library were fully set forth in the Report for 1877, pp. 9-11. It is hoped that members of the E.D.S. will help to make the collection complete by the gift of books, pamphlets, cuttings, and other illustrations of dialect literature. During the continuance of the Society, its members may obtain the loan of any work on application to the Honorary Secretary. No other person will be permitted to take away any book or pamphlet from the building, but the contents will be accessible to the general public for reference.”

For the preparation of the Catalogue the Society are indebted to Mr. CHARLES W. SUTTON, the Chief Librarian of Manchester.

J. H. NODAL,

Honorary Secretary.

JANUARY, 1880.

* * The asterisk [*] appended to the entries denotes the works deposited by the English Dialect Society; the others have been added to the collection by the Manchester Free Libraries Committee.

2015
2555

English Dialect Library.

CATALOGUE.

DICTIONARIES.

Ash (J.) The New and Complete Dictionary of the English Language .. By John Ash .. Lond. 1775. 8vo. 2 vols. 50877

Bailey (N.) A New Universal Etymological English Dictionary .. Originally compiled by N. Bailey .. revised and corrected by Joseph Nicol Scott, M.D. Lond. 1755. fol. 1065

— An Universal Etymological English Dictionary .. By N. Bailey .. The 25th edit., carefully enlarged and corrected by Edward Harwood, D.D. Lond. 1790. 8vo. 50878

— The New Universal Etymological English Dictionary .. To which is added, a Dictionary of Cant Words. By N. Bailey. The 5th edit. .. Lond. 1775. 8vo. *Being the second volume of Bailey.* 50879

Bosworth (J.) A Dictionary of the Anglo-Saxon Language .. Camb. 1838. 8vo. 35108

Clarke (H.) New and Comprehensive Dictionary of the English Language, as spoken and written .. 2nd edit. Lond. 1858-9. 12mo. 4901

Clerk (W.) A Short Dictionarie for Children, Latin and English. Lond. 1602. 8vo. pp. 623. *Want title page.* 28159

Cooper (T.) Thesaurus Linguae Romanae et Britannicae .. Lond. 1565. fol. 27336

Donald (J.) Chambers's Etymological Dictionary of the English Language. Edinb. 1875. 8vo. 47221

Drax (T.) *Callipeia, or a Rich Store House of Proper, Choyce, and elegant Latin Words and Phrases .. By Thomas Drax ** Lond. 1643. 12mo. pp. [6.] 280. 50880

Florio (J.) Queen Anna's New World of Words, or Dictionarie of the Italian and English tongues, collected, and newly much augmented by John Florio .. whereunto are added certaine necessarie rules and short observations for the Italian tongue. Lond. Printed by Melch. Bradwood .. anno 1611. fol. pp. [xii.] 692. *With portrait.* 50881

Howell (J.) Lexicon Tetraglottion: an English-French-Italian-Spanish Dictionary .. With another volume of the Choicest Proverbs in the said Tongues *** Lond. 1660. fol. 11757

Junius (F.) Francisci Junii .. Etymologicum Anglicum .. edidit Edwardus Lye .. premituntur vita auctoris et Grammatica Anglo-Saxonica ** Oxonii, 1743. fol. 12995

Kersey (J.) *Dictionarium Anglo-Britannicum: or a General English Dictionary .. By John Kersey, Philobibl. 3rd edit., corrected and enlarged. Lond. 1721. 8vo. pp. [794.] 50882

Knowles (J.) *A Pronouncing and Explanatory Dictionarie of the English Languago .. By James Knowles .. 6th edit. Lond. 1837. 8vo. pp. xvi. 791. *With portrait.* 50883

Latham (R. G.) A Dictionary of the English Language .. Founded on that of Dr. Samuel Johnson as edited by the Rev. H. J. Todd, M.A. .. Lond. 1866. 4to. 2 vols. in 4 parts. 26716

Levins (P.) Manipulus Vocabulorum: a Rhyming Dictionary of the English Languago (1570). Edited, with an Alphabetical Index, by Henry B. Wheatley. Lond. Early English Text Society, 1867. 8vo. 26722

Lhuyd (E.) Archaeologia Britannica .. Vol. 1. Glossography. Oxford, 1707. fol. 48513

Marchant (J.) *A New Complete English Dictionary .. To which is prefixed a Compendious Grammar of the English Language, by D. Bellamy .. Mr. Gordon, and others. Lond. 1760. 8vo. *Preface signed, John Marchant.* 50884

Martin (B.) *Lingua Britannica Reformata: or, a New English Dictionary .. To which is prefixed an Introduction, containing a Physico-Grammatical Essay on the Propriety and Rationale of the English Tongue .. By Benj. Martin. Lond. 1749. 8vo. pp. xi. iii. [555.] 4 plates. 50885

Mätzner (E.) Altenglische Sprachproben nebst einem Wörterbuche. Berlin, 1867-78. rov. 8vo. Vol. 1. *Sprachproben*. Vol. 2. *Wörterbuch, A.D.* 46459

Minshew (J.) Minshæi .. Ductoris in Linguis, the Guide into Tongues .. The 2nd edit. Lond. 1627. fol. pp. 759. 27631

Ogilvie (J.) The Imperial Dictionary, English, Technological, and Scientific .. [with Supplement] .. Edinb. 1861-5. rov. 8vo. 3 vols. 17150

Phillips (E.) *The New World of English Words: or, a General Dictionary .. Collected and published by E[dw.] P[hillips] .. Lond. 1662. 4to. pp. [348.] *With list of "Books sold by Nath. Brook"* pp. 8. 50886

Ray (J.) *A Collection of English Words not generally used, with their significations and original, in two Alphabetical Catalogues, the one of such as are proper to the Northern, the other to the Southern Counties. With Catalogues of English Birds and Fishes: and an account of the preparing and refining such Metals and Minerals as are gotten in England. By John Ray .. Lond. 1674. 12mo. pp. [xiv.] 148. *Formerly Sir F. Madden's copy, who has transcribed all the MS. additional notes from Dr. Thos. More's copy in the Sloane Library.* 50887

— *A Collection of English Words not generally used .. The 2nd edit., augmented with many hundreds of Words, Observations, Letters, &c. By John Ray .. Lond. 1691. 12mo. pp. [xxi.] 211. 50888

— *A Collection of English Words not generally used .. By John Ray .. To which is appended Thoresby's Letter to Ray, 1703. Re-arranged and edited .. by the Rev. Walter W. Skeat, M.A. London, published for the English Dialect Society, 1874. 8vo. pp. xxix. 122. 50889

— *Philosophical Letters between the late learned Mr. [John] Ray and several of his ingenious Correspondents .. to which are added those of Francis Willughby .. Published by W. Derham .. Lond. 1718. 8vo. *With list of local words, in a letter from Thoresby.* pp. 322. 342. 50890

— The Correspondence of John Ray .. Edited by Edwin Lankester .. Lond.: Ray Society, 1848. 8vo. 19582

Richardson (C.) *A New Dictionary of the English Language. By Charles Richardson. Lond. 1839. 8vo. pp. xxv. 887. 50891

— A New Dictionary of the English Language .. Lond. 1844. 4to. 2 vols. and supplements. 19899

Serenius (J.) *An English and Swedish Dictionary: wherein the generality of words and various significations are rendered into Swedish and Latin .. above 2400 English words traced from their true original Gothic .. Thereunto is added a large collection of Terms of Trade and Navigation and an Herbal or index of Plants common to both nations. By Jacob Serenius .. 2nd edit., with large additions and amendments. Printed at Harg and Stenbro, near Nykoping, in Sweden, 1757. 4to. pp. [viii.] 16. [634.] 50892

Skeat (W. W.) *An English-Anglo-Saxon Vocabulary. Compiled by the Rev. Walter W. Skeat .. Printed for private distribution only. Cambridge, 1879. 8vo. pp. 40. 50893

— An Etymological Dictionary of the English Language, arranged on an historical basis. By the Rev. Walter W. Skeat .. Part 1. A-Dor. Oxford, 1879. 4to. 50894

Skinner (S.) Etymologicum Linguae Anglicane .. Lond. 1671. fol. 21670

Spelman (H.) Henrici Spelmani .. Archæologus. In modum Glossarii ad rem antiquam posteriore .. Lond. 1626. fol. 22204

— Glossarium Archæologicum .. Editio tertia .. Lond. 1687. fol. 22207

Stormonth (J.) Etymological and Pronouncing Dictionary of the English Language .. Edinb. 1871. 8vo. pp. viii. 753. 34459

Stratmann (F. H.) A Dictionary of the Old English Language, compiled from Writings of the XII., XIII., XIV., and XV. Centuries .. 2nd edit. Krefeld, 1873. 4to. pp. xii. 594. 37022

Walker (J.) A Critical Pronouncing Dictionary and Expositor of the English Language *** Lond. 1822. 8vo. 27926
 — — Edited by B. H. Smart. 6th edit. 1860. 8vo. 27167
 Webster (N.) An American Dictionary of the English Language .. Revised and enlarged, by Chauncey A. Goodrich .. Springfield, Mass., 1850. 4to. 25309
 Wedgwood (H.) A Dictionary of English Etymology .. Lond. 1859-65. 8vo. 3 vols. 47117
 — — Second edition. 1872. 8vo. pp. lxxiv. 744. 34739
 Worcester (J. E.) A Dictionary of the English Language. Boston, 1859. 4to. 26964

ENGLISH DIALECTS GENERALLY.

A. (D.) *A Provincial Glossary, including a Collection of Obscure and Antiquated Words, Local Proverbs, and Popular Superstitions, forming a Supplement to Grose's Provincial Glossary. By D. A. M.S. 50895
 Bonaparte (Prince L. L.) *On the Dialect of Eleven Southern and South-Western Counties, with a New Classification of the English Dialects. By Prince Louis Lucien Bonaparte. With two maps. From the Transactions of the Philosophical Society for 1875-6. London, published for the English Dialect Society, 1877. 8vo. pp. 13-24. 50896
 Boucher (J.) *Boucher's Glossary of Archaic and Provincial Words. By the late Rev. Jonathan Boucher .. Edited jointly by the Rev. Joseph Hunter .. and Joseph Stevenson .. Lond. 1832. 4to. Parts 1 and 11. No more issued. 50897
 Brand (J.) Observations on Popular Antiquities .. Lond. 1810. 8vo. pp. xvi. 424. 2667
 — — With Additions by Henry Ellis. Lond. 1813. 4to. 2 vols. 2667
 — — New Edition, with further Additions, by J. O. Halliwell. Lond. 1856. 12mo. 3 vols. 2667
 — — Edited, with very large Corrections and Additions, by W. Carew Hazlitt. Lond. 1870. 8vo. 3 vols. 48846
 Brewer (E. C.) Dictionary of Phrase and Fable .. Lond. [1870.] 8vo. pp. viii. 979. 32067
 Britten (J.) *A Dictionary of English Plant Names. By James Britten .. and Robert Holland. Part I. Lond., English Dialect Society, 1878. 8vo. pp. 11. 28. 197. 50898
 Brockett (J. T.) *A Glossary of North Country Words in use. From an Original Manuscript .. with considerable additions. By John Trotter Brockett *** Newcastle-upon-Tyne, 1825. 8vo. pp. xxxvi. 244. 50899
 — — *A Glossary of North Country Words in use; with their Etymology and affinity to other Languages; and occasional Notices of Local Customs and Popular Superstitions. By John Trotter Brockett .. Newcastle-upon-Tyne, 1829. 8vo. pp. xii. 343. *The author calls this "an entire new work," rather than a second edition of his former publication.* 50900
 Chambers (R.) The Book of Days .. Edinb. 1863. roy. 8vo. 2 vols. 26649
 Denham (M. A.) A Collection of Proverbs and Popular Sayings relating to the Seasons, the Weather, and Agricultural Pursuits, gathered chiefly from oral tradition, by M. A. Denham. Lond. 1846. pp. iv. 73. *Percy Society.* 33961
 Dixon (J. H.) Ancient Poems, Ballads, and Songs of the Peasantry of England .. Collected and edited by James Henry Dixon ** Lond. *Percy Society*, 1846. 8vo. 33961
 — — Edited by Robert Bell. Lond. 12mo. 47313
 Dyer (G.) *A Restoration of the Ancient Modes of bestowing Names on the Rivers, Hills, Vallios, Plains, and Settlements of Britain .. By G. Dyer. Exeter, 1805. 8vo. pp. 314. 50901
 Ellis (A. J.) On Early English Pronunciation, with especial reference to Shakspere and Chaucer .. Lond. Early Eng. Text Society, 1869-71. 8vo. Parts I.-IV. 26722
 Garnett (R.) The Philological Essays of the late Rev. Richard Garnett, of the British Museum. Edited by his Son. Lond. [Leipzig printed] 1859. 8vo. pp. xvi. 342 *Including Essays on English Dialects (from "Quarterly Review," Feb., 1836) and the Languages and Dialects of the British Islands (from Proc. of Philological Soc.)* 38905

Green (G. M.) *The Song of Solomon in Saxon-English. From the authorised English version. By George M. Green. 1862. 16mo. pp. 32. Printed for Prince L. L. Bonaparte. 50902

Grose (F.) *A Provincial Glossary: with a Collection of Local Proverbs and Popular Superstitions. By Francis Grose .. 2nd edit., corrected and greatly enlarged. Lond. 1790. 8vo. pp. [332.] 57. With portrait. 50903

— — A new Edition, corrected. Lond. 1811. 8vo. pp. viii. 304. 10142

— — *Another Edition, to which is now first incorporated the Supplement by Samuel Pegge. Lond. 1839. 8vo. pp. iv. 188. 50904

Guest (E.) A History of English Rhythms. Lond. 1838. 8vo. 2 vols. 35780

Hall (FitzEdward) Modern English .. * * * Lond. 1873. 12mo. pp. xv. 394. 38114

Halliwell (J. O.) The Nursery Rhymes of England, collected chiefly from Oral Tradition .. Lond. Percy Society, 1842. 8vo. 33961

— — Sixth Edition. Lond. 12mo. 32956

— — Popular Rhymes and Nursery Tales: a Sequel to the Nursery Rhymes of England. Lond. 1849. 12mo. 32957

— — A Dictionary of Archaic and Provincial Words, Obsolete Phrases, Proverbs, and Ancient Customs, from the fourteenth century .. 2nd edit. Lond. 1850. 10433

8vo. 2 vols.

Haro (J. C.) *Fragments of Two Essays in English Philology [Words derived from Names of Persons. Words Corrupted by False Analogy or False Derivation]. By the late Julius Charles Haro .. Lond. [Cambridge printed] 1873. 8vo. pp. [iv.] 56. 80. *The "Advertisement," by Rev. J. E. B. Mayor, says that "the following sheets .. have been for many years lying at the Pitt Press unfinished and unpublished. They were, as I conjectured and am assured by Bishop Thirlwall, the work of Archdeacon Haro .. Only 180 copies are for sale."* 50905

Holloway (W.) A General Dictionary of Provincialisms .. * * * Lewes, 1839. 8vo. pp. xxiv. 194. 28152

Hone (W.) The Every Day Book .. Lond. 8vo. 2 vols. *Also the Table Book and the Year Book.* 11546

Hume (A.) Of the Orthographic and Congruitie of the Britan Tongue: a Treatise, noe shorter than necessarie, for the schooles, be Alexander Hume. Edited from the original MS. in the British Museum, by Henry B. Wheatley. Lond.: Early English Text Society, 1865. 26722

8vo. pp. xi. 40.

Morris (Richard) *On the Survival of Early English Words in our Present Dialects .. From the Transactions of the Philological Society for 1875-6, pp. 284-295. Lond. published for the English Dialect Society. 1876. 50906

Nares (Robt.) A Glossary; or Collection of Words, Phrases, Names, and Allusions to Customs, Proverbs, &c., which have been thought to require Illustration in the Works of English Authors, particularly Shakespeare ** Lond. 1822. 4to. 27342

Oliphant (T. L. K.) The Sources of Standard English .. Lond. 1873. 12mo. pp. xxiii. 403. 38258

Pegge (S.) A Supplement to the Provincial Glossary of Francis Grose .. Lond. 1814. 8vo. pp. 50. 29501

Satchell (T.) *Provisional Index to a Glossary of Fish Names, circulated for the purpose of obtaining additions .. Lond. 1879. 8vo. pp. 12. *Signed Thomas Satchell.* 50907

Skeat (W. W.) and J. H. Nodal. *A Bibliographical List of the Works that have been published, or are known to exist in MS., illustrative of the various Dialects of English. Compiled by Members of the English Dialect Society, and Edited by the Rev. Walter W. Skeat, M.A., and J. H. Nodal. Lond. published for the English Dialect Society, 1873-77. 8vo. pp. viii. 201. 50908

Smith (J. R.) *A Bibliographical List of the Works that have been published towards illustrating the Provincial Dialects of England. By John Russell Smith ** Lond. 1839. 8vo. pp. 24. *Two copies.* 50909

Swainson (C.) A Handbook of Weather Folk-Lore. Edinb. 1872. 12mo. 37042

Sweet (H.) *A History of English Sounds from the Earliest Period, including an Investigation of the General Laws of Sound-Change, and full Word Lists.

By Henry Sweet .. From the Transactions of the Philological Society for 1873-4. Lond.: published for the English Dialect Society, 1874. 8vo. pp. xii. 163. 50910

Thomson (J.) *Etymons of English Words. By the late John Thomson .. Edinb. 1826. 4to. *Not payed.* 50911

Toone (W.) *A Glossary and Etymological Dictionary of Obsolete and Uncommon Words .. Illustrative of the Works of our Early Dramatic and Lyric Poets; with historical notices of Ancient Customs, Manners, &c. By William Toone .. Lond. [Brentford printed] 1832. 8vo. pp. viii. 467. 50912

Tusser (T.) *Five Hundred Pointes of Good Husbandrie. By Thomas Tusser. The Edition of 1580 collated with those of 1573 and 1577. Together with a reprint, from the unique copy in the British Museum, of A Hundreth Good Pointes of Husbandrie, 1557. Edited, with Introduction, Notes and Glossary, by W. Payne, Esq., and Sidney J. Herrtage, Esq., B.A. Lond.: published for the English Dialect Society, 1878. 8vo. pp. xxxii. 350. 50913

— Edited by William Mavor. Lond. 1812. 4to. 48613

Tyrwhitt (T.) *The Canterbury Tales of Chaucer .. Vol. V. Containing a Glossary. Lond. 1778. 8vo. pp. xxviii. 290. "Advertisement" signed T. Tyrwhitt. 50914

Weymouth (R. F.) On Early English Pronunciation, with especial reference to Chaucer. In opposition to the views maintained by Mr. A. J. Ellis .. Lond. 1874. 8vo. pp. xii. 151. 38447

Wright (Thos.) Dictionary of Obsolete and Provincial English .. Lond. 1857. 8vo. 2 vols. 30665

Wright (T.) *On the History of the English Language: a Lecture .. before the Historic Society of Lancashire and Cheshire .. Liverpool, 1857. 8vo. pp. 26. 50915

BERKSHIRE.

Lousley (Job) A Glossary of Provincial Words used in Berkshire. Lond. J. G. Bell, 1852. 8vo. pp. 14. 11385

CHESHIRE.

Bradshaw (H.) The Holy Lyfe and History of Saynt Werburghe .. Reprinted from the Edition of 1521. Edited by Edward Hawkins .. Manch. Chetham Society, 1848. sm. 4to. 4573

Clough (J. C.) *Betty Bresskittle's Pattens, or Sanshun Fair, a Cheshire-mon's Crack. By J. C. Clough. Altringham, 1879. 12mo. pp. 20. 50916

Leigh (Egerton) A Glossary of Words used in the Dialect of Cheshire. Founded on a similar attempt by Roger Wilbraham .. Lond. 1877. 8vo. pp. xiv. 238. 48244

Warburton (R. E. E.) Hunting Songs and Miscellaneous Poems .. * 2nd edit. Lond. 1860. 12mo. Contains *Farmer Bobbin: a Day w' the Cheshire Fox Dugs*, pp. 91-96; and *Farmer Newstyle and Farmer Oldstyle*, pp. 130-135. The former song is reprinted in *Waugh's Birthplace of Tim Bobbin, and Latham on the English Language*. 34702

Wilbraham (R.) *An Attempt at a Glossary of some Words used in Cheshire .. By Roger Wilbraham .. Lond. 1820. 12mo. *With this copy are bound the 7th edit. of Exmoor Scolding, and Tim Bobbin, 1818 (see under Devonshire and Lancashire), as well as sundry gatherings from Newspapers, and a few MS. Notes. The volume was formerly in the Library of Joseph Haslewood, and afterwards in that of Sir F. Madden.* 50917

— *An Attempt at a Glossary of some Words used in Cheshire .. By Roger Wilbraham .. From the Archaeologia, Vol. XIX. 2nd edit., with considerable additions. Lond. 1826. 12mo. pp. 117. 50918

— Reissue. Lond. 1836. 12mo. pp. 117. 50919

CORNWALL.

Bannister (J.) *Glossary of Cornish Names, Ancient and Modern, Local, Family, Personal, &c. 20,000 Celtic and other Names now or formerly in use in Cornwall .. By the Rev. John Bannister .. * Truro, 1871. 8vo. pp. xx. 212. 50920

*Cornish Tales, in Prose and Verse, by various Authors. With a Glossary. Truro, 1873. 12mo. pp. 151. 50921

Couch (T. Q.) The History of Polperro .. Truro, 1871. 8vo. 32390

Higham (T. R.) *A Dialogue between Tom Thomas and Bill Billkey, two Cornish Miners. The Snake. By T. R. Higham]. Truro, 1866. 12mo. pp. 24. 50922

— *Four Tales, in Verse and Prose, in the Cornish Dialect. Lizabeth Jane's Courtship. The Cornish Farmer and the Squire. Luke Martin's Cowld. Tom Teague on Zebdee Jacka. Truro. 12mo. pp. 42. *The first two are by T. R. Higham.* 50923

Hunt (R.) Popular Romances of the West of England .. Illustrated by Cruikshank. Lond. 1865. 8vo. 2 vols. 33170

Sandys (W.) *Specimens of Cornish Provincial Dialect, collected and arranged by Uncle Jan Treenoodle, with some introductory remarks, and a Glossary, by an Antiquarian Friend; also a Selection of Songs and other Pieces connected with Cornwall ** Lond. 1846. 8vo. pp. 108. *By William Sandys, F.S.A. With portrait of Dorothy Pentreath.* 50924

*The Song of Solomon, in the Living Cornish Dialect. From the Authorised English Version. 1859. 16mo. pp. 20. *Printed for Prince L. L. Bonaparte* 50925

Tregellas (I. T.) *The Adventures of Rozzy Paul and Zacky Martin; and the St. Agnes Bear Hunt; and the Peyran Cherrybeam: three Cornish Comic Poems. By I. T. Tregellas ** 6th edit. Penzance, 1855. 12mo. pp. 40. 50926

— *The Amusing Adventures of Josee Cock, the Perran Cock-Fighter; the Author's Address to Captain Peard, Rozzy Paul, Zacky Martin, and others; and the true tale of Titus Teague, of Wheal Busy Downs, the Generous Cornish Miner. By I. T. Tregellas ** Plymouth, 1857. 12mo. pp. 36. 50927

— *Hacky and Markey: being the Adventures of Hacky Daniel and Markey Retchatts, two Cornish Miners .. Also Grammer's Cat and Ours. By I. T. Tregellas .. 3rd edit. Penzance, 1857. 12mo. pp. 34. 50928

— *Farmer Brown's Blunders, including the Cayenne-Pepper Story; Capt. Hoskin's Battle of Lanterns; and the London Director, Hannibal Hollow, at Wheal Blue Bottle ** By I. T. Tregellas ** Truro, 1857. 12mo. pp. 43. 50929

— *Cornish Tales, in Prose and Verse. By I. T. Tregellas. With a Glossary ** Truro [1868]. 12mo. pp. vii. 192. 50930

CUMBERLAND.

Anderson (R.) *Ballads in the Cumberland Dialect. By Robert Anderson. With Notes, descriptive of the manners and customs of the Cumberland Peasantry; a Glossary of Local Words; and a Life of the Author. Carlisle, 32mo. pp. 223. 50931

— The Poetical Works of Robert Anderson .. To which is prefixed a Life of the Author, written by himself. An Essay on the .. Peasantry of Cumberland, and .. the style and genius of the author, by Thomas Sanderson. Carlisle, 1820. 12mo. 2 vols. 34913

Clark (E.) *Miscellaneous Poems. By Mr. Ewan Clark ** Whitehaven, 1779. 8vo. pp. i-xxviii. 25-60. 173-176. 187-196. *Being the dialect poems only.* 50932

*A Copy of a Letter written by a Young Shepherd to his Friend in Borrowdale. With a Glossary of the Cumberland Words. Cockermouth: T. Baily and Son. 12mo. pp. 8. 50933

— Another Edition. Penrith, 1788. 12mo. pp. 16. 50934

— Another Edition. Whitehaven, 1829. 12mo. pp. 12. 50935

— *Another Edition. Gateshead, 1841. 12mo. pp. 12. 50936

Dickinson (W.) *The Song of Solomon in the Dialect of Central Cumberland. From the Authorised English Version. By William Dickinson. 1859. 16mo. pp. 20. *Printed for Prince L. L. Bonaparte.* 50937

— *A Glossary of the Words and Phrases of Cumberland. By William Dickinson, F.L.S. Whitehaven, 1859. 12mo. pp. xiv. 138. *Also Supplement, 1867 pp. viii. 43. 4.* 50938

— *— New Edition. Lond. published for the English Dialect Society, 1878. 8vo. pp. xxiv. 135. 50939

Ferguson (Robt.) The Northmen in Cumberland and Westmoreland. Carlisle, 1856. 8vo. pp. ii. 228. 32718

— The Dialect of Cumberland, with a Chapter on its Place-Names .. Carlisle, 1873. 8vo. pp. xi. 230. 35568

Gibson (A. C.) Folk-Speech of Cumberland .. being short Stories and Rhymes in the Dialects of the West Border Counties ** Carlisle, 1869. 8vo. pp. viii. 282. 32829

Gilpin (S.) *The Songs and Ballads of Cumberland, to which are added Dialect and other Poems; with Biographical Sketches, Notes, and Glossary. Edited by Sidney Gilpin ** Carlisle, 1866. 12mo. pp. xiv. 560. 50940

— The Popular Poetry of Cumberland and the Lake Country. With Biographical Sketches and Notes. Carlisle, 1875. 12mo. pp. viii. 246. 47234

*A Glossary of Provincial Words used in the County of Cumberland. Lond., J. G. Bell, 1851. 8vo. pp. 19. 50941

Hutchinson (W.) The History of the County of Cumberland. Carlisle, 1794. 4to. 2 vols. 12004

Jollie (F.) Jollie's Sketch of Cumberland Manners and Customs: partly in the Provincial Dialect, in Prose and Verse. With a Glossary. Carlisle, F. Jollie and Sons, 1811. 12mo. pp. iv. 46. 12870

Linton (E. L.) The Lake Country. Lond. 1864. 4to. *With Glossary.* 47894

Nelson (Rev. R.) and others. *A Choic Collection of Poems, in Cumberland Dialect. I. The Harvest, or Bashful Shepherd, a Pastoral. By the Rev. Mr. Robert Nelson, late of Great Salkeld, near Penrith, in Cumberland. II. Haytime, or the Constant Lovers, a Pastoral III. St. Agnes Fast, or the Amorous Maiden, a Pastoral. And other subjects no less entertaining. Sunderland, printed by R. Wetherald, [between 1762-1791.] 12mo. pp. 16. 50942

Nicholson (J.) and R. Burn. The History and Antiquities of the Counties of Cumberland and Westmoreland. Lond. 1777. 4to. 2 vols. *The 2nd vol. contains a Glossary.* 33854

*A Pastoral Dialogue in the Cumberland Dialect: with a humorous Epistle, by a Young Shepherd to his friend in Borrowdale. To which are added an Explanatory Note and Glossary. Keswick, 1849. 8vo. pp. 12. *The "Epistle" is ascribed to Isaac Ritson, of Eamont Bridge.* 50943

Powley (M.) *Echoes of Old Cumberland. Poems and Translations. By Mary Powley. Carlisle, 1875. 8vo. pp. vii. 250. *With a few dialect poems on pp. 135-152.* 50944

Rayson (J.) *The Song of Solomon in the Cumberland Dialect. From the Authorised English Version. By John Rayson. 16mo. pp. 20. *Printed for Prince L. L. Bonaparte.* 50945

Rolph (J.) *A Miscellany of Poems, consisting of Original Poems, Translations, Pastorals in the Cumberland Dialect, Familiar Epistles, Fables, Songs, and Epigrams. By the late Reverend Josiah Rolph, of Sebergham, Cumberland. With a Preface and a Glossary ** Glasgow, 1747. 8vo. *Only the pages containing the Dialect Poems and Glossary. A complete copy is in the Free Library, No. 28491.* 50946

— Poems. With the Life of the Author. Embellished with Picturesque Engravings on Wood, by Mr. T. Bewick, of Newcastle. Carlisle, 1798. 8vo. pp. xxiv. 147. *Two specimens from Rolph are given in West's Guide to the Lakes (11th edit., 1821, in F. L. 25412).* 48327

Richardson (J.) "Cumberland Talk;" being Short Tales and Rhymes in the Dialect of that Country: together with a few Miscellaneous Pieces in Verse. Carlisle, 1871. 12mo. pp. viii. 199. 34154

Stagg (J.) *Miscellaneous Poems, some of which are in the Cumberland Dialect. By John Stagg ** 2nd edit. Workington, 1805. sm. 8vo. pp. i-xii. 113-237. *This fragment contains those pieces which are in the dialect.* 50947

DERBYSHIRE.

Furness (R.) Medicus-Magus: a Poem, in three Cantos. With a Glossary. Shiefield, 1836. 12mo. pp. 72. 9209

Hatton (J.) *George Eliot in Derbyshire: a volume of Gossip about Passages and People in the Novels of George Eliot, by Guy Roslyn [i.e. Joshua Hatton]. Reprinted from "London Society," with alterations and additions, and an Introduction, by George Barnett Smith. Lond. 1876. 12mo. pp. 90. *With a few illustrations of the Derbyshire dialect.* 50948

Houghton (T.) *An Explanation of the Miners' Terms of Art. From Thomas Houghton's Rara Avis in Terris. 1681. (In Repr. Glossaries E. D. S., 1874, pp. 42-44.) 50949

Jewitt (L.) *The Reliquary* .. Derby, 1860-79. 8vo. Contains *Mr. J. Sleight's Glossary, &c.* See "Biblio. List," pp. 43. 47446

— *The Ballads and Songs of Derbyshire* .. Lond. 1867. 12mo. 30384

Mander (J.) *The Derbyshire Miners' Glossary* .. Bakeswell, 1824. 8vo. pp. iv, 131. 15206

Manlove (E.) **The Rhymed Chronicle of Edward Manlove concerning the Liberties and Customs of the Lead Mines, within the Wapentake of Wirksworth, Derbyshire.* The 2nd edit., reprinted from the text of the original edit. of 1653 .. To which is affixed a Glossary .. the principal mining and other obsolete terms occurring in the Poem .. By Thomas Tapping .. Lond. 1851. 8vo. pp. 40. 50950

— *— Reprinted, in *Reprinted Glossaries*, E. D. S., 1874. pp. 1-41. 50951

Mawe (J.) *The Mineralogy of Derbyshire* .. Subjoined is a Glossary of the Terms and Phrases used by Miners in Derbyshire. Lond. 1802. 8vo. pp. xv, 211. 28145

— *— Glossary in *Reprinted Glossaries*, E. D. S., 1874, pp. 45-49. 50952

DEVONSHIRE.

Baird (H.) **Letters in the Devonshire Dialect.* By Nathan Hogg. Exeter, 1847. 12mo. pp. 51. By *Henry Baird*. 50953

— **Poetical Letters toes Brither Jan, and a Witch Story, tha old hunman way tha urd eloke, nr tha Evil Eye, in the Devonshire Dialect.* By Nathan Hogg, 5th edit. Lond. 1865. 12mo. pp. 75. By *Henry Baird*. 50954

— **The Song of Solomon in the Devonshire Dialect. From the Authorised English Version.* By *Henry Baird* .. 16mo. pp. 20. Printed for Prince L. L. Bonaparte. 50955

Bray (A. E.) *A Description of the part of Devonshire bordering on the Tamar and the Tavy* .. * * * Lond. 1836. 12mo. 3 vols. 2688

**An Exmoor Scoldin;* in the Propriety and Decency of the Exmoor Language .. also an Exmoor Courtship. The 7th edit., wherein are now first added such marginal notes, and a Vocabulary or Glossary at the end, as seem necessary for explaining uncoth Expressions and interpreting barbarous Words and Phrases. Exon. 1771. 8vo. pp. iv, 60. With an extract from "Blackwood's Magazine," Feb., 1819, containing a part of the Exmoor Courtship, with paraphrase. 50956

**An Exmoor Scoldin;* in the Propriety and Decency of Exmoor Language .. also, an Exmoor Courtship. A new edit., with Notes and a Glossary .. Lond. 1839. 8vo. pp. viii, 57. 50957

— **Another Edition.* Exeter (Devonport), about 1870. 12mo. pp. vi, 47. 50958

Firth (F. H.) **First Report of the Committee on Devonshire Verbal Provincialisms.* Edited by F. H. Firth .. Reprinted from the Transactions of the Devonshire Association .. 1877. 8vo. pp. 20. Also *Second Report*, 1878. pp. 22. 50959

Marshall (Wm.) **Provincialisms of West Devonshire.* From Marshall's *Rural Economy of the West of England.* 1796. (In *Repr. Glossaries*, E. D. S., 1873, pp. 69-75.) 50960

Palmer (Mrs.) **A Dialogue in the Devonshire Dialect, in three Parts, by a Lady (Mrs. Palmer);* to which is added a Glossary, by J. F. Palmer * * Lond. 1837. 8vo. pp. 99. *Two copies, in one of which are inserted two autograph letters by Sir F. Madden and J. F. Palmer* 50961

— **A Devonshire Dialogue, in four Parts.* To which is added a Glossary, for the most part by the late Rev. John Phillips, of Membray, Devon. Edited by Mrs. Gwatkin * * Lond. [Plymouth pr.] 1839. 12mo. pp. vi, 85. *The dialogue is by Mrs. Palmer, sister of Sir Joshua Reynolds.* 50962

Pengelly (W.) **Verbal Provincialisms of South-Western Devonshire.* By W. Pengelly .. Reprinted from the Transactions of the Devonshire Association for the Advancement of Science, Literature, and Art. 1875. 8vo. pp. 169. 50963

Pulman (G. P. R.) **Rustic Sketches; being Rhymes on Angling and other subjects illustrative of Rural Life, &c., in the West of England; with Notes and a Glossary.* By G. P. R. Pulman .. Lond. 1853. 8vo. pp. ix, 78. *The songs are in the dialect which prevails in the*

neighbourhood of Axminster, the most easterly town of Devonshire, on the immediate borders of Somerset and Dorset. Inserted are sundry cuttings relative to the Dialects of Devon and Cornwall, one of which, from the "Universal Magazine," Jan., 1781, contains D. Barrington's account of Dolly Pentreath, reprinted from "Archæologia." Also pp. 217-232 of a History of Cornwall. 4to 50964

Pulman (G. P. R.) *The Song of Solomon in the East Devonshire Dialect. From the Authorised English Version. By George P. R. Pulman. 16mo. pp. 20. Printed for Prince L. L. Bonaparte. 50965

DORSETSHIRE.

Barnes (W.) *Poems of Rural Life, in the Dorset Dialect. With a Dissertation and Glossary. By William Barnes. ** 2nd edit. . . Lond. 1848. 8vo. pp. viii. 411. 50966

— *The Song of Solomon in the Dorset Dialect. From the Authorised English Version. By the Rev. William Barnes. 1859. 16mo. pp. 20. Printed for Prince L. L. Bonaparte. 50967

Doyle (Sir F. H.) Lectures delivered before the University of Oxford, 1868 . . . Lond. 1869. 8vo. *Lecture II., on Provincial Poetry, contains examples from Mr. Barnes's Poems.* 49157

A Glossary of Provincial Words used in the County of Dorset. Lond. J. G. Bell, 1851. 8vo. pp. 8. 7140

DURHAM.

Dinsdale (F. T.) *A Glossary of Provincial Words used in Teesdale, in the County of Durham ** Lond. 1849. 8vo. pp. xiv. 151. By F. T. Dinsdale, LL.D. 50968

Egglesstone (W. M.) *Betty Podkins' Visit to Auckland Flower Show ** By W. M. Egglesstone. Stanhope. 8vo. pp. 12. *On the cover: "An amusing narrative in the Weardale dialect."* 50969

— *Betty Podkins' letter to Queen on Cleopatra's Needle. Written ed Wardle Dialect by Peter Podkins, jun. Kersmess, Sibbenty-seelen. Stanhope. Darlington, 1877. 8vo. pp. 16. 50970

Moore (T.) *The Song of Solomon in the Durham Dialect, as spoken at St. John's Chapel, Weardale. By Thomas Moore. 16mo. pp. 20. Printed for Prince L. L. Bonaparte. 50971

EAST ANGLIA.

Forby (R.) *The Vocabulary of East Anglia; an attempt to record the vulgar tongue of the twin sister counties, Norfolk and Suffolk . . . * By the late Rev. Robert Forby . . . Lond. 1830. 8vo. 2 vols. *With portrait.* 50972

Spurden (W. T.) *East Anglian Words; by the Rev. W. T. Spurden. (In Reprinted Glossaries. Part. IV. English Dialect Society.) 1879. 8vo. 50973

Tymms (S.) East Anglian, or Notes and Queries on Subjects connected with the Counties of Suffolk, Cambridge, Essex, and Norfolk. Edited by Samuel Tymms. Lowestoft, 1858-69. 8vo. 3 vols. 47086

ESSEX.

Clark (C.) *John Noakes and Mary Styles; or, An Essex Calf's Visit to Tiptree Races: a Poem exhibiting some of the most striking lingualisms peculiar to Essex. With a Glossary. By Charles Clark . . . * Lond. 1839. 8vo. pp. 48. 50974

A Glossary of Provincial Words used in the County of Essex. Lond. J. G. Bell, 1851. 8vo. pp. II. 8073

GLOUCESTERSHIRE.

A Glossary of Provincial Words used in Gloucestershire, with Proverbs current in that county. Lond., J. G. Bell, 1851. 8vo. pp. II. 9610

*A Glossary of the Cotswold, Gloucestershire, Dialect, illustrated by Examples from Ancient Authors, by the late Rev. Richard Webster Huntley . . . Lond. 1868. 8vo. pp. 71. 50975

Lysons (S.) *Our Vulgar Tongue: a Lecture on Language in general, and a few Words on Gloucestershire in particular . . . with an Appendix containing Tables of the world-wide Affinity of Languages. By the Rev. Samuel Lysons . . . Lond. (Gloucester printed) 1868. 8vo. pp. 51. 62. 50976

Marshall (Wm.) *Provincialisms of the Vale of Gloucester. From Marshall's Rural Economy of Gloucestershire, 1789 (In Repr. Glossaries, E. D. S., 1873, pp. 55-60.) 50977

HAMPSHIRE.

Wise (J. R.) *The New Forest; its History and its Scenery.*
Lond. 1871. 4to. *With Glossary, pp. 279-288.* 48012

HEREFORDSHIRE.

Duncumb (J.) *Glossary of Words used in Herefordshire.
By John Duncumb, 1804. (In Reprinted Glossaries,
E. D. S., 1874. pp. 55-64) 50978

Lewis (Sir G. C.) *A Glossary of Provincial Words used
in Herefordshire and some of the adjoining Counties.
Lond. 1839. 12mo. pp. xii. 132. *By Sir George
Cornwall Lewis.* 50979

KENT.

Dick and Sal; or, Jack and Joan's Fair. A Doggerel Poem.
4th edit. ** Canterbury, 1839. 12mo. pp. 23. 18527

Lewis (J.) *Glossary of Words used in the Isle of Thanet.
By the Rev. John Lewis, 1736. (In Reprinted Glossaries,
E. D. S., 1874. pp. 50-54.) 50980

Pegge (S.) *An Alphabet of Kentisms .. to which is
added a Collection of Proverbs and Old Sayings. (In
Orig. Glossaries, iii., E. D. S., 1876.) 50981

LANCASHIRE.

Axon (W. E. A.) Dr. Rondeau's Revenge, and other
Lancashire Sketches. Manch. 1867. 16mo. pp. 29. 44753

— *Folk-Song and Folk-Speech of Lancashire. On the
Ballads and Songs of the County Palatine, with Notes
on the Dialect .. and an Appendix on Lancashire
Folk-Lore. By William E. A. Axon .. Manch. [1870.]
12mo. pp. viii. 94. 50982

— The Literature of the Lancashire Dialect. A Bibliographical
Essay. Lond. 1870. 16mo. pp. 23. *Reprinted from Trübner's Record; afterwards enlarged and included
in the Bibliographical List of the E. D. S.* 44756

— The Black Knight of Ashton. Being an Account of a
Visit to Ashton-under-Lyne to witness the Annual
Riding of the Black Lad. With some Tales and Songs
by the Way .. Manch. 16mo. pp. 62. 44755

— Cousin Liz. [Song in Lancashire Dialect.] One
page. 44752

Bamford (S.) Walks in South Lancashire and on its
Borders .. Blackley, [Heywood printed] 1844. 12mo.
pp. 290. 37450

— Homely Rhymes, Poems and Reminiscences. Revised
and enlarged edit. Manch. 1864. 12mo. 30882

Bealey (R. R.) Field Flowers and City Chimes. Poems
.. Illustrated .. Manch. 1866. 12mo. pp. vii. 183. 28665

Billington (W.) [Songs in the Lancashire Dialect. One
page each.] 1. A Tay an' Runn Ditty, illustratin'
t'other soide o' Waugh's celebrated pictur, "Cum
whoam to thy childer an' me." 2. Wod eon a Weyver
do? 44770

Bolton (J.) Geological Fragments .. Ulverston, 1869.
8vo. pp. viii. 264. *With several sketches in Furness
Dialect.* 32024

Brathwait (R.) The Two Lancashire Lovers .. By
Musæus Palatinus. Lond. 1640. 4to. pp. [xi.] 268. 50983

Brierley (B.) *Sweepings from Traddicpin Fold; or,
Chapters from the Life of owd Linderinbant. By
Benjamin Brierley .. Oldham, 1862. 12mo. pp. 76. 50984

— Chronicles of Waverlow .. Manch. [1863.] 12mo.
pp. 262. 26576

— The Layrock of Langley-Side. A Lancashire Story ..
Lond. 1864. 12mo. pp. 212. 32074

— Irkdale; or, The Odd House in the Hollow. A Lancashire
Story. Manch. 1868. 12mo. pp. 275. 32071

— *Ab-o'-th'-Yate's Christmas Annual. Edited by Ben
Brierley. 1876. 2nd edit. Manch. 8vo. pp. 72. 50985

— Ben Brierley's Sea Side Annual. 1878. Manch. 1878.
8vo. pp. 72. 50986

— *"Jingo" and the Bear; or, th' great feight between
Ben at Isaac's, alias "Owd Dizzy," and Alick o' Nick's,
alias th' "Young Bear." By Ab-o'-th'-Yate. 9th edit.
Manch. [1878.] 12mo. pp. 16. 50987

— The Fratchingtons of Fratchingthorpe. A course of
Connubial Crosses, or Fireside "Fraps." *** Manch.
16mo. pp. 72. 44779

— Go tak' thi ragg'd childer an' flit. Illustratin' t'other
soide o' Waugh's celebrated pictur, Come whoam to
thi childer and me. By owd Lindherin-bant. [Man-
chester.] One page. 44778

Brierley (B.) *Marlocks of Merriton*. Manch. 12mo. 32072
pp. 131.

— *Red Windows Hall: a Lancashire Story* .. Manch. 12mo. 32073
pp. 144.

— *Tales and Sketches of Lancashire Life*. Manch. 12mo. 2 vols. 27378
Vol. 1. *A Day Out. Our Cheap Trip. A Strike Adventure. Gravel Gate Flood. The Comet. The Holidays. Bunk Ito. Annie Howard. Old Radicals and Young Reformers. The Bride of Cherry Tree Cottage.*
Vol. 2. *The New Borough. Rushbearing. The Charity Sermon. Jone o' Peo's Courtship. Traddlepenn Fold. Glossary.*

Brierley (T.) **Nonsense and Tomfoolery, in Prose*. By Thomas Brierley .. Manch. [about 1875.] 12mo. 50988
pp. 36. *Sketches of Lancashire Life, in the dialect.*

Briscoe (J. P.) **The Literature of Tim Bobbin*; being a Chronologically arranged list of the various Editions of the Writings of "Tim Bobbin;" with Notes. By J. P. Briscoe .. With a Portrait of Tim Bobbin. Manchester [Nottingham printed], 1872. 12mo. 50989
pp. 12.

Butterworth (James) *A Sequel to the Lancashire Dialect: or, Part Second [and Third] of the Adventures, Misfortunes, and Losses of a Lancashire Clown!* By Paul Bobbin .. Manch. 1819. 8vo. pp. 46. 28260

Byrom (J.) *Miscellaneous Poems* .. Manch. 1773. 8vo. 2 vols. 3555

— — Another edit. Leeds, 1814. 8vo. 2 vols. 3555

Clarke (H.) *The School Candidates: a Prosaic Burlesque*. Utopia, 1788. 18mo. 20863

— — Reprint. Edited, with a memoir of the author, &c., by John Eglington Bailey, F.S.A. 1877. 12mo. 47806

Collier (J.) *A View of the Lancashire Dialect*; by way of Dialogue .. showing in that speech the comical adventures and misfortunes of a Lancashire clown .. with a few observations for the better pronunciation of the Dialect. With a Glossary .. By Tim Bobbin .. 6th edit. .. Manch. 1757. 12mo. pp. 51. [39.] 3218

— Tim Bobbin's Toy Shop open'd; or his Whimsical Amusements .. with copper-plates designed by the author, and engraved by Mr. Barlow .. Manch. 1763. 12mo. pp. xiii. 170. *Two incomplete copies.* 50990

— *The Human Passions delineated in above 120 Figures* .. Designed in the Hogarthian style .. By Timo. Bobbin .. 1773. fol. 28248

— Re-issue by John Heywood. Manch. 1873. 38026

— *The Miscellaneous Works of Tim Bobbin* .. Printed for the author and Mr. Haslingden, bookseller in Manchester, 1775. 8vo. 37516

— *The Miscellaneous Works of Tim Bobbin* .. To which is added, a Life of the Author, by Richard Townley. Embellished with ten copper plates. Lond. 1806. 8vo. pp. 12. 33. 69. 203. 5219

— *The Miscellaneous Works of Tim Bobbin* .. Manch., Hopper and Son, [about 1810.] 16mo. 37517

— *The Miscellaneous Works of Tim Bobbin* .. To which is added, a Life of the Author. Salford, 1811. 8vo. pp. 210. 50991

— **The Miscellaneous Works of Tim Bobbin*, Esq., containing his View of the Lancashire Dialect, with largo additions and improvements; and a Glossary; also, his Poem of the Flying Dragon and the Man of Ileaton. Together with other whimsical amusements, in prose and verse. To which is added, a Life of the Author, by Richard Townley, Esq. Embellished with ten copper-plates. Lond. [York printed] 1818. 8vo. pp. xxiii. 212. 50992

— *A View of the Lancashire Dialect* .. to which is prefixed .. A Dialogue between the Author and his Pamphlet .. with a Glossary .. By Tim Bobbin .. Rochdale, 1819. 8vo. pp. 96. *With portrait and another plate.* 5248

— *The Lancashire Dialect* .. By Tim Bobbin, Esq. ** Preston, L. Clarke, 1822. 12mo. pp. 36. 50993

— **Tim Bobbin's Lancashire Dialect*; and Poems. Plates by G. Cruikshank. Rendered intelligible to general readers by a literal interpretation, and the obsolete words explained by quotations from the most early of the English authors. Lond. 1828. 8vo. pp. vii. 184. 50994

Collier (J.) The Lancashire Dialect; or the Adventures and Misfortunes of a Lancashire Clown. In a Dialogue. To which is added a Glossary. By Tim Bobbin, Esq., Leeds. 1847. 12mo. pp. 47. 5251

— Tawk o' Seawth Lankeshur; or Tim Bobbin, Tummus, an Meary, fettit an made greatly; wi' his Rhymes, an a moor-worded a better-spyele dixonairy nor onny before printud o' Words an Sayings chiefly ust byth' countr'livin-foke oth' Spinnin and Cloth Makin parts o' Seawth Lankeshur. By Samhull Beamfort. Manchester, 1850. 12mo. pp. 241. 1184

— *The Dialect of South Lancashire; or Tim Bobbin's Tummus and Meary. With his Rhymes and an enlarged Glossary of Words and Phrases chiefly used by the Rural Population of the Manufacturing Districts of South Lancashire. By Samuel Bamford. 2nd edit. Lond. 1854. 12mo. pp. xxii. 266. 50935

— The Works of Tim Bobbin, Esq., in Prose and Verse: with a Memoir of the Author, by John Corry. To which is added a rendering into simple English of the Dialogue of Tummus and Meary, with idioms and similes retained, and explanatory Notes, etc. By Elijah Ridings. Manch. 1862. 4to. pp. 4. 534. *Large paper.* 5253

— The Lancashire Dialect. By Tim Bobbin. To which is added a rendering into simple English, with the idioms and similes retained, and explanatory Notes, etc. By Elijah Ridings. Manch. [1862.] 8vo. pp. 67. 5252

— Tim Bobbin Tales: or, Thomas and Mary; rendered into simple English, with the Idioms and Similes retained. From the original vernacular of John Collier, alias Tim Bobbin, Esq. By Elijah Ridings. ** Manch. [about 1862.] 12mo. pp. 56. 38330

— *The Lancashire Dialect. By Tim Bobbin. Reprinted from the Original Edition, and Illustrated with fac-similes of the Author's own Engravings. Manch., Abel Heywood, [1862.] 18mo. pp. iv. 95. 50996

— The Lancashire Dialect, or Tummus and Meary: being the laughable Adventures of a Lancashire Clown. To which are added, Lancashire Hob and the Quack Doctor; Pluralist and Old Soldier; Epitaph on Tim Bobbin's Gravestone; with a copious Glossary of the most uncouth words. By Tim Bobbin. Lond. 12mo. pp. 36. [35.] *With illustrations on yellow paper.* 50997

— *The Lancashire Dialect. A new edition. To which is added a Glossary of the Lancashire Words and Phrases. By Tim Bobbin, Esq. . . Preston, printud by J. Walker. 8vo. pp. 24. 50998

— *The Lancashire Dialect: or, the Adventures and Misfortunes of a Lancashire Clown. A new edition. To which is added a Glossary of the Lancashire Words and Phrases. By Tim Bobbin, Esq. * * Lond., William Cole, 12mo. pp. 23. *With coloured frontispiece.* 50999

Collins (S.) Miscellaneous Poems and Songs. By Samuel Collins, the Bard of Hale Moss. Manch. [1859] 12mo. pp. xii. 91. *With Biogr. Notice by B. B[erkeley]* 35338

Country Words: A North of England Magazine of Literature, Science, and Art. [Edited by Charles Hardwick.] Manch. 1866-7. roy. 8vo. 17 nos. 31592

Davies (J.) The Races of Lancashire, as indicated by the Local Names and the Dialect of the County. Lond. 1856. 8vo. *Repr. from the Trans. of the Philological Society.* 44818

Dialogue: The Old Man and his Daughters. By Toddle . . . Manch. 8vo. pp. 15. 51000

Ferguson (J. A.) *Wot Aw Seed ut th' Preston Eggishun. Bi Dick an' Betty Mondywarp. [By J. A. Ferguson.] Preston, 1865. 12mo. pp. 30. 51001

Gaskell (W.) *Two Lectures on the Lancashire Dialect. By the Rev. W. Gaskell, M.A. 8vo. pp. 27. *Detached from Mrs. Gaskell's "Mary Barton."* Lond. 1854. 51002

Go Whoam an' Bhoyle thi Yed. [Song in the Lancashire Dialect. One page.] 44871

Gregson (J. S.) Museum Chethamianense; or a Choice Oratorical Catalogue of the rare and valuable Curiosities contained in the College Library, Manchester. . . Manch. 1827. 8vo. pp. 4. 15086

Hadfield (H. H.) Th' Triumph o' Proide; or th' History o' Jim Boardman an' Ailse Sidewell, afore an' aftur they'r wed. I' two Parts an' a Bit. To which is added an Appendix, wi' two Letturs in it. . . By Tummus Yellond. Manch. 8vo. pp. 29. 26421

Halliwell (J. O.) *Palatine Anthology; a Collection of Ancient Poems and Ballads relating to Lancashire and Cheshire.* Lond., for private circulation only, 1850. 4to. pp. 284. 10434

Harland (J.) *Ballads and Songs of Lancashire chiefly older than the 19th Century.* Lond. 1865. 8vo. pp. xvi. 281. 27514

— *Lancashire Lyrics; Modern Songs and Ballads of the County Palatine...* Lond. 1866. 8vo. pp. xvi. 320. 28538

— *Lancashire Folk Lore...* Compiled and Edited by John Harland... and T. T. Wilkinson... Lond. 1867. 8vo. 30365

Harland (J.) and T. T. Wilkinson. *Lancashire Legends, Traditions, Pageants, Sports, &c. ...* Lond. 1873. 8vo. 35823

— *Ballads and Songs of Lancashire, ancient and modern.* 2nd edit. Lond. 1875. 8vo. 46502

Heywood (Thos.) *On the South Lancashire Dialect, with Biographical Notices of John Collier, the author of Tim Bobbin.* Printed for the Chetham Society, 1861. 4to. pp. 84. (Chet. Miseell., vol. 3.) 4573

*Job Sawneyhead's Excursion from Morecambe to Liverpool, to hear Moody and Sankey, including his many Mishaps and Subsequent Singular Conversion. By Quidnunc. Lancaster, 1875. 12mo. pp. 16. 51003

Kay-Shuttleworth (Sir J. P.) *Searsdale; or Life on the Lancashire and Yorkshire Border, thirty years ago.* Lond. 1860. 8vo. 3 vols. 27211

Kershaw (T.) **Bits o' Skits i'th' Lancashire Dialect.* [By Tom Kershaw.] Manch. 8vo. No. 1. *Fauese Jimmy an' th' Cattle Plague.* No 2. *Th' Knocker Up an' th' Moon-teet Flittin'.* No. 3. *Sam o' Nathan's an' th' Shampoer.* No. 4. *Jack o' Ned's first week i' Manchester.* No. 5. *Th' Greyst Pot Oon; a tale abeart Guipawder Plot.* No. 6. *Bob Bareyed an' th' Photographic Chap.* No. 8. *Singin' Will an' th' Five at th' Owd Factory.* 51004

Lahee (M. R.) *The Sporting Party, and Owd Neddy Fitton's Visit to th' Earl of Derby: a true Lancashire Sketch.* By M. R. L. Bury. 8vo. pp. 44. 22278

— Tim Bobbin's Adventure with the Irishman; or, Rising the Dead by the Art of Freemasonry: a Lancashire Tale. By M. R. L. ... Manch. 8vo. pp. 55. 2322

— **Owd Yem and his Five Daughters; or Heaw to get rid of an Unwelcome Lover. A True Lancashire Sketch.* By [Miss] M. R. L[ahhee] ... Manch. [1869.] 12mo. pp. 32. 51005

Latham (R. G.) *On the Language of Lancashire, under the Romans ... In Trans. of the Historic Society of Lanc. and Cheshire.* 1857. 46597

Laycock (S.) **Lancashire Songs.* Manch. 1866. 12mo. pp. vi. 77. 51006

— *Heaw Billy Armatage managed to get a Neet's Lodgin's. Blackpool. 8vo. pp. 8. 51007

Mellor (J. W.) **Poems in the Lancashire Dialect, suitable for Recitation.* By the Author of "Uncle Owdem." Manch. 1865. 12mo. pp. 34. 51008

— **A Book for Penny Readings. Uncle Owdem's Tales in the Lancashire Dialect.* Manch. 1867. 12mo. pp. 32. By J. W. Mellor. 51009

— [Songs in the Lancashire Dialect. One page each.] 1. *The Load fro' off mi Mind is Taen.* By Junior. 2. *Aw'll ne'er be fuddled ogen.* 44883

Milner (G.) **The Dialect of Lancashire Considered as a Vehicle for Poetry.* By George Milner. Manch. 1874. 8vo. pp. 15. *From the Transactions of the Manchester Literary Club,* 1874-5. 51010

Morris (J. P.) **T' Siege o' Brou'ton. A Sketch in the Furness Dialect.* By a Native. Carlisle, 1867. 12mo. pp. 7. 51011

— **T' Invasion o' U'ston. A Sketch in the Furness Dialect.* Carlisle, 1867. 12mo. pp. 7. 51012

— **T' Lebby Beek Dobby. A Sketch in the Furness Dialect.* Carlisle, 1867. 12mo. pp. 8. 51013

— **A Glossary of the Words and Phrases of Furness (North Lancashire). With Illustrative Quotations, principally from the Old Northern Writers.* By J. P. Morris ... * Carlisle, 1869. 12mo. pp. xvi. 114. 51014

Nodal (J. H.) **The Dialect and Archaism of Lancashire: being the First Report of the Glossary Committee of the Manchester Literary Club.* By J. H. Nodal. Manch. 1873. 12mo. pp. 26. *Appended is a report of the discussion on this report.* pp. 20. 21. 51015

Nodal (J. H.) *A Glossary of the Lancashire Dialect. By John H. Nodal and George Milner. Part I. Words from A to E inclusive. Manch., published for the Literary Club [and English Dialect Society], 1875. 8vo. pp. xv. 124. 51016

Ormerod (O.) O ful, tru, un pertikler Okeawnt o bwoth wat aw seed un wat aw yerd, we gooin too th' Greyt Eggshibishun, e Lundun, un o greyt deyde o Hinfurmaneshun besoide .. kontaining loikewoise o Dikshunayre .. be o Felley fro Rachde. Thurd edishun, we o rook ov as pratty Piktors us ever ony mon elapt his ecn on, duu oppo pappur be Mestur [F. J.] Shields, un Mestur [R.] Langton did um oppo th' wood ** Rachde. [1851.] 16mo. pp. 87. 8216

— O Full, True, un Pertickler Okeawnt o wat mo un maw mistris seede un yerd w' gooin to th' Greyte Eggshibishun e' Lundun, e' eygthene hundurth un sixty-two, printed oer ogen fro' th' "Rachde Observer" .. containing loikewoise o Dikshunayre .. Be o Felley fro Rachde [Oliver Ormerod] ** Rachde [Rochdale], 1864. 12mo. pp. viii. 108. *With woodcuts from drawings by Fred. Holding.* 51017

Owd Ned's a rare strung chap. H. Swindells, printer, Manch. [about 1810.] broadside. *This song is printed also in Ashburner's New Vocal and Poetic Repository .. [compiled by T. Meadows.] Ulverston, 1807.* 12mo. 28315

Petrie (J.) *Sam Sondnokkur's Ryde fro Ratchda to Manchistur: iz Visit to Manchistur Mekaniks Hinstitushun Sho; wi o full okeawnt o wot hee seed un wheer hee went, wi o iz Adventures. Bi Sam iz sel [i.e. John Petrie, jun.] 2nd edit. Manch. [1856.] 8vo. pp. 16. *Also 3rd edit.* pp. 24. 51018

Phizackerley (J.) *The Song of Solomon in the North Lancashire Dialect, as spoken North of the Wyre. From the Authorised English Version. By James Phizackerley. 1860. 16mo. pp. 20. *Printed for Prince L. L. Bonaparte.* 51019

Ramsbottom (J.) Phases of Distress: Lancashire Rhymes. By Joseph Ramsbottom. Edited by "A Lancashire Lad." Manch. 1864. 12mo. pp. 105. 28691

Richardson (G.) The Ghost of Tim Bobbin: a Tale in Rhyme for Christmas Time. By Judd-o-Ikes-o-Jacks. Illustrated by the author. Man. 1850. 8vo. pp. ii. 16. 51020

Scholes (J.) Tim Gamwattle's Jawnt .. fro Smobridg to Manchester, o' seein't Quene, wi just a wap ut th' Eggshibishun .. Manch. 1857. 8vo. pp. 61. 9279

— Abrum o' Flups' Quortin and Weddin at Smobridge. Written bi Ab hissel. Manch. 8vo. pp. 16. 26813

Sphinx, a Journal of Literature, Criticism, and Humour. [Edited by J. H. Nodal.] Manch. 1868-71. 4to. 4 vols. *See Biblio. List, p. 82, for list of pieces in the Dialect.* 34411

Staton (J. T.) Bobby Shuttle un his Woife Sayrol's Visit to Mauchester, un to th' Greight Heri Treasures Eggshibishun, at Owd Traffort. Written for Bobby Hissel, by th' Editor oth "Bowton Luminary." ** Manch. 1857. 8vo. pp. 80. 22422

— *Bobby Shuttle un his Woife Sayrol at th' Grand Review in Yetton Perk, on Setturdai, July 27, 1872 .. By J. T. Staton. Manch. 12mo. pp. 32. 51021

— Owd Wisdom's Lankishire Awmenack, for th' yer 1860 .. containing .. a new, grand, yure-erectin romance cawd Th' Migobray Ghost, or th' Last oth Crutchers. Aw desogned, invented, un put together by James T. Staton .. Bolton. 8vo. pp. 48. 443

— The Three Graces: a New Comic Sketch .. By J. T. Staton .. Bolton. 1860. 12mo. pp. 12. 23423

— Another edit. Manch. pp. 16. 51022

— The Husband's Tea Party: a Comic Sketch. By J. T. Staton .. Manch. 1861. 8vo. pp. 16. 22424

— The Wife Hunters: a New Comic Sketch .. By Jas. T. Staton ** Manch. 8vo. pp. 16. 51023

— *Pay Your Own Debts: a New Temperance Drama, in two parts .. By J. T. Staton .. Manch. 12mo. pp. 16. *Partly in the Lancashire Dialect.* 51024

— Rays fro' th' Loominary: a Selection of Comic Lancashire Tales, adapted for Public Reading or Reciting. By J. T. Staton. Manch. 12mo. pp. 128. 51025

— *The Song of Solomon in the Lancashire Dialect, as spoken at Bolton. From the Authorised English Version. By James Taylor Staton. 1859. 16mo. pp. 20. *Printed for Prince L. L. Bonaparte.* 51026

Staton (J.T.) — Another edit. Manch. 12mo, pp. 16. 51027

Walker (R.) Plebian Polities, or the Principles and Practices of certain Mole-eyed Maniacs, vulgarly called Warrites .. Together with several Fugitive Pieces. By Tim Bobbin, the Second ** Salford, [1796.] 8vo, pp. 89. *Including Glossary, pp. 6.* 24870

— — Another edition. Manch. pp. 56. 28259

Waugh (E.) The Village of Milnrow and the Cottage of Tim Bobbin, near Rochdale. Manch. 1850. 8vo. 25253

— Sketches of Lancashire Life and Localities. Lond. 1855. 8vo. pp. x. 260. 25254

— [Songs in the Lancashire Dialect. One page each. Manchester.] 1. The Dules i' this Bonnet o' Mine. 1858. 2. Jamie's Frolic. 3. Come whoam to thi childer an' me. 4. Come, Jamie, lets undo thi shoon. 5. Neet Fo'. 6. Tickle Times. 7. Th' Goblin Parson. 8. Margit's Comin'. 9. Chirrup. 10. God Bless Silver Yure. 11. Th' Sweetheart Gate. 12. Owd Binder. 13. What ails thee, my son Robin? 1858. 14. Come, Mary, link thi arm i' mine. 1858. 15. While takin' a wift o' my pipe. 42514

— Poems and Lancashire Songs .. Lond. 1859. 12mo, pp. vii. 150. 25255

— *Lancashire Songs. By Edwin Waugh. Manch. 1865. 12mo, pp. 71. 51028

— Poems and Lancashire Songs. 4th edit., with additions. Manch. 1876. 12mo, pp. x. 304. 47115

— Lancashire Songs. Words by Edwin Waugh. Manch. fol. *The following are the names of the songs and the composers of the music:—Come Whoam to thi Childer an' Me, by P. Delaranti. What ails thee, my son Robin, by H. Phillips. Our Folk, by J. J. Harris. The Duke's i' this Bonnet o' Mine, by W. Dumville. The Sweetheart Gate (old melody). Come, Mary, link thi arm i' Mine, by G. Eyles. I've Worn my bits o' Shoon away, by E. De Jong. God bless these Poor Folk, by H. W. Burrows. Yesterneet, by H. W. Burrows. 'Twas en a Rosy Morn (old melody). Christmas Morning, by Dr. Smith. Twilight Carol, by E. De Jong. The Wanderer's Hymn, by H. Bond. What makes your Leares fall down, by H. Bond. Oh, had she been a lowly Maid, by T. W. Gillibrand.* 48007

— The Birthplace of Tim Bobbin, in the Parish of Flixton. Manch. 1858. 8vo, pp. 40. 30375

— Over Sands to the Lakes. Lond. 1860. 8vo, pp. 49. 40946

— Rambles in the Lake Country and its Borders. Lond. 1861. 12mo, pp. 267. 25256

— *The Birtle Carter's Tale about Owd Bodle. By Edwin Waugh. Enlarged from "Lancashire Sketches." Manch. 1861. 12mo, pp. 32. 51029

— *The Goblin's Grave. By Edwin Waugh. Revised from "Lancashire Sketches"** Manch. 12mo, pp. 32. 51030

— *Owd Bodle. By Edwin Waugh. Manch. 1865. 12mo, pp. 27. 51031

— Home Life of the Lancashire Poor during the Cotton Famine. Manch. 1867. 12mo, pp. viii. 277. 30326

— Lancashire Sketches, A Striking Story, and The Swallowed Sixpence. Manch. 16mo, pp. 15. 51032

— The Sexton's Story of Joe's Adventure in Rochdale Church Yard. By Edwin Waugh ** Manch. 16mo, pp. 36. 45215

— *Tattlin' Matty. By Edwin Waugh ** Manch. 12mo, pp. 27. 51033

— *Tufts of Heather from the Lancashire Moors. The Dead Man's Dinner. By Edwin Waugh ** Manch. 12mo, pp. 32. 51034

— *Tufts of Heather from the Lancashire Moors. Th' Barrel Organ. By Edwin Waugh ** 3rd edit. Manch. 12mo, pp. 32. 51035

— Tufts of Heather from a Lancashire Moor. Contents: Th' Owd Blanket, Dulesgate, Suck-Bant, Yeth Bobs an' Seaplins. Manch. 1867. 8vo, pp. 108, 32, 94, 70. 35531

— Tufts of Heather from the Northern Moors. [Besom Ben, Ben an' th' Bantam, Owd Bodle, Barrel Organ, Tattlin' Matty, Dead Man's Dinner, Goblin's Grave.] ** Lond. 12mo, pp. 384. 30374

— *Lancashire Tales, No. 1. Sartico Time. By Edwin Waugh. Manch. [1878.] 12mo, pp. 16. 51036

Wilkinson (T. T.) Edmund Spenser and the Lancashire Dialect. By T. T. Wilkinson .. (In Trans. of Historic Society of Lancashire and Cheshire, 1867.) 16597

Wilson (M., T., and A.) Songs of the Wilsons; being a Contribution to the Bazaar in Aid of the Anti-Corn-Law League, January 31st, 1842. By Alexander Wilson. Manch. 8vo. pp. 23. 37362

— Songs by the Wilsons .. Manch., 1847. 12mo. pp. 42. 25904

— The Songs of the Wilsons; with a Memoir of the Family, and several additional Songs never before published. Edited by John Harland. Lond. 1865. 12mo. pp. 77. 28539

Wood (B.) *Humorous Sketches in the Lancashire Dialect. Reprinted from the Bury Guardian. [By Benjamin Wood.] Bury. 12mo. pp. 22. 51037

— *Songs and Recitations in the Lancashire Dialect. By Benjamin Wood .. Bury. 12mo. pp. 23. 51038

LEICESTERSHIRE.

Marshall (W. M.) *Agricultural Provincialisms of the District of the Midland Station [Counties Leicester, Rutland, Warwick, &c.] From Marshall's Rural Economy of the Northern Counties, 1790. (In Repr. Glossaries, E. D. S., 1873, pp. 61-68.) 51039

LINCOLNSHIRE.

Brodgen (J. E.) Provincial Words and Expressions Current in Lincolnshire. Derby, 1866. 12mo. pp. 241. 32078

Madden (Sir F.) *Examination of the Remarks on the Glossary to the Ancient Metrical Romance of Havolok the Dane .. by S. W. Singer .. By [F. Madden] the Editor of Havolok. Lond. 1829. 4to. pp. 39. 51040

Miller (S. H.) The Fenland, Past and Present. By Samuel H. Miller .. and Sydney B. J. Skerthly .. Wisbech, 1878. roy. 8vo. *With Chapter on the Language of the Fenlands, by S. H. Miller, and List of Dialectic or Provincial Words, of Scandinavian origin, used in Norfolk and Lincolnshire, by Rev. John Davies.* 49383

Peacock (E.) *A Glossary of Words used in the Wapentakes of Manley and Corringham, Lincolnshire. By Edward Peacock, F.S.A. Lond., published for the English Dialect Society, 1877. 8vo. pp. v. 281. 51041

Tennyson (A.) Enoch Arden .. Lond. 1864. 12mo. Contains the "Northern Farmer, Old Style." 27120

Tennyson (A.) The Holy Grail .. Lond. 1870. 12mo. Contains "The Northern Farmer, New Style." 34538

Thompson (P.) The History and Antiquities of Boston .. Boston, 1856. roy. 8vo. *Including Dictionary of the Provincial Dialect, &c.* 37095

MIDDLESEX.

Pegge (S.) *Aneccotes of the English Language; chiefly regarding the Local Dialect of London and its Environs .. In a Letter from Samuel Pegge .. * * * Lond. 1803. 8vo. pp. iii. 325. 51042

— Second edition .. to which is added Supplement to the Provincial Glossary of Francis Grose * * Lond. 1814. 8vo. 28715

— *— Third edition, enlarged and corrected. Edited by the Rev. Henry Christmas .. * * * Lond. 1844. 8vo. pp. xx. 410. 51043

NORFOLK.

*Giles's Trip to London: A Farm Labourer's First Peep at the World. Edited by the Village Schoolmaster. 13th edit. Reprinted from the "Eastern Daily Press," with Additions and Notes as in the "Ipswich and Colchester Times." Norwich. 12mo. pp. 103. 51044

— Forty-first edition. Lond. 12mo. pp. 103. 51045

Gillett (E.) *The Song of Solomon in the Norfolk Dialect. From the Authorised English Version. By the Rev. Edward Gillett .. 16mo. pp. 20. *Printed for Prince L. L. Bonaparte.* 51046

Marshall (Wm.) *Provincialisms pertaining to the Rural Economy of Norfolk, 1787. (In Reprinted Glossaries, E. D. S., 1873. pp. 44-54.) 51047

*Molly Miggs's Trip to the Seaside. The Adventures and Misadventures of a Country Lass; or, A Country Woman's First Peep at the World. Edited by the author of "Giles's Trip to London." 51048

*— Second edition. Lond. [Norwich.] 12mo. pp. 98. 51049

Orton (J. S.) *The Beeston Ghost; or, Forty Years Ago. A Norfolk Tale. Edited by the Rev. John Swaffield Orton .. Lond. 12mo. pp. 16. 51050

See also Rev. J. Davies' list in Miller and Skerthly's Fenland; Forby's Vocab. of East Anglia; Tymms' East Anglian; The Paston Letters, ed. by Gairdner, 1872.

NORTHAMPTONSHIRE.

Baker (A. E.) *Glossary of Northamptonshire Words and Phrases, with Examples of their Colloquial Use, and Illustrations from various authors: to which are added, the Customs of the County ..* Lond. 1854. 8vo. 2 vols. 1117

Clare (J.) *Poems descriptive of Rural Life and Scenery ..* 4th edit. Lond. 1821. 12mo. *With Glossary, pp. 205-208.* 32301

Morton (J.) *The Natural History of Northamptonshire ..* Lond. 1712. fol. 16406

Sternberg (T.) **The Dialect and Folk-Lore of Northamptonshire, By Thomas Sternberg.* Lond. 1851. 12mo. pp. xvi. 200. 51051

NORTHUMBERLAND.

Bewick (T.) *The Howdy and the Upgetting. Two Tales of sixty years sin seyne as related by the late Thomas Bewick, of Newcastle, in the Tyne Side Dialect.* Lond. 1850. 8vo. pp. 15. 2002

Forster (J. G.) **The Song of Solomon in the Newcastle Dialect. From the Authorised English Version. By John George Forster.* 16mo. pp. 20. *Printed for Prince L. L. Bonaparte.* 51052

A Glossary of Terms used in the Coal Trade of Northumberland and Durham. 2nd edit. Lond. J. Gray Bell, 1851. 8vo. pp. 56. 5082

Haldane (H.) **Geordy's Last. Newcastle Folk-Speech. By Harry Haldane* * *Newcastle-upon-Tyne, 1878. 12mo. pp. 20.* 51053

Jones (S. S.) *Northumberland and its Neighbour Lands .. Hexham, 1871. 4to.* 37656

Oliver (W.) *A Collection of Original Leelal Songs and other Pieces. By Wm. Oliver.* Newcastle. 1821. 12mo. pp. 24. 51054

Richardson (M. A.) *The Borderers' Table Book .. Newcastle, 1846.* 8vo. 4 vols. 19915

Robson (J. P.) **The Song of Solomon in the Newcastle Dialect. From the Authorised English Version. By Joseph Philip Robson ..* 16mo. pp. 20. *Printed for Prince L. L. Bonaparte.* 51055

— **The Song of Solomon in the Northumberland Dialect. From the Authorised English Version. By Joseph Philip Robson ..* 16mo. pp. 20. *Printed for Prince L. L. Bonaparte.* 51056

Sykes (J.) *Stanzas on the Intended New Line of Road from Potticar Lane to Leyburn Hole, &c. Newcastle, 1825.* 12mo. pp. 16. 29657

White (W.) *Northumberland and the Border.* Lond. 1859. 8vo. pp. xii. 472. 25632

OXFORDSHIRE.

Kennett (W.) **A Glossary to explain the Original, the Acceptation, and Obscurity of Words and Phrases; and to shew the Rise, Practice, and Alteration of Customs, Laws, and Manners. By White Kennett ..* Lond. 1816. 8vo. pp. 156. *This edition was issued with Bishop Kennett's History of Bicester, in Oxfordshire, 1816. The Glossary was originally given in his Parochial Antiquities, 1695, reprinted by the Clarendon Press in 1818.* 51057

— **Dialectal Words. From Kennett's Parochial Antiquities. (In Reprinted Glossaries, Part IV., English Dialect Society.)* 1879. 51058

Parker (Mrs.) **A Glossary of Words used in Oxfordshire. By Mrs. Parker. (In Orig. Glossaries, iii., E. D. S., 1876)* 51059

SHROPSHIRE.

Jackson (G. F.) **Shropshire Word Book: a Glossary of Archæal and Provincial Words, etc., used in the County. By Georgina F. Jackson* * *Lond. (Bungay pr.) 1879. Part I.* 51060

Gough (R.) *Antiquities and Memoirs of the Parish of Myddle .. Shrewsbury, 1700.* 4to. 48181

SOMERSETSHIRE.

Anstey (C.) *An Election Ball, in Poetical Letters from Mr. Inkle, at Bath, to his Wife, at Gloucester ..* 2nd edit. .. Bath, 1776. 4to. 44904

Baynes (T. S.) **The Song of Solomon in the Somerset Dialect. From the Authorised English Version. By T. Spencer Baynes, LL.B.* 16mo. pp. 20. *Printed for Prince L. L. Bonaparte.* 51061

Elworthy (F. T.) *The Dialect of West Somerset. A Paper read before the Philological Society .. By Frederick Thomas Elworthy .. Lond., published for the English Dialect Society, 1875. 8vo. pp. 78. 51062

— *An Outline of the Grammar of the Dialect of West Somerset .. By Frederick Thomas Elworthy .. Lond., published for the English Dialect Society, 1877. 8vo. pp. 118. 51063

Jennings (J.) *Observations on some of the Dialects of the West of England, particularly Somersetshire: with a Glossary of Words now in use there; and Poems and other Pieces exemplifying the Dialect. By James Jennings . . . * Lond. 1825. 12mo. pp. xxiv. 191. 51064

— Illustrations of the Somersetshire Dialect. In Brayley's Graphic and Historical Illustrator. 1834. 4to. pp. 42-44. 172-175. 343. 28023

— A Dissertation on some of the Anglo-Saxon Pronouns. In Brayley's Graphic and Historical Illustrator. 1834. 4to. pp. 91-93. 122-124. 301-302. 28023

*Rhymes in the West of England Dialect. By Agrikler. 2nd edit., enlarged. Also Rhymes. By Outis * * Bristol, 1872. 12mo. pp. viii. 94. *Contains some remarks on Somers*shire Grammar.* 51065

SUFFOLK

Cullum (Sir J.) *The History and Antiquities of Hawsted and Hardwick, in the County of Suffolk. By the Rev. Sir John Cullum .. The 2nd edit., with corrections by the author and notes by his brother, Sir Thomas-Gery Cullum. Lond. 1813. 4to. pp. iv. 288. *With List of "Words and Expressions used in this place and its neighbourhood," pp. 199-204.* 51066

— *Words in use at Hawsted, Suffolk. (In Reprinted Glossaries, Part IV., Eng. Dialect Society.) 1879. 8vo. 51067

Moor (E.) *Suffolk Words and Phrases; or an Attempt to Collect the Lingual Localisms of that County. By Edward Moor .. Woodbridge, 1823. 12mo. pp. xix. 525. *Bound up with this book are pp. 1-16 of another "Suffolk Glossary," containing words from "Aicles-Tree" to "Brickle," some of which are not in Moor.* 51068

SURREY

Gower (G. L.) *Surrey Provincialisms. By Granville Leveson Gower. (In Orig. Glossaries, iii., E. D. S., 1876.) 51066

SUSSEX

*On Dialect [chiefly Sussex]. By B. C. C. *An article from "The Monthly Packet," February, 1874.* 8vo. pp. 171-185. 51070

Cooper (W. D.) *A Glossary of the Provincialisms in use in the County of Sussex. By William Durrant Cooper . . . Printed for private circulation. Brighton, 1836. 8vo. pp. 34. *With autograph letter of the author.* 51071

— — Second edit. Lond. 1853. 12mo. pp. 87. 51072

Lower (M. A.) *The Song of Solomon in the Dialect of Sussex. From the Authorised English Version. By Mark Antony Lower .. 1860. 16mo. pp. 20. *Printed for Prince L. L. Bonaparte.* 51073

Lower (R.) *Jan Cladpole's Trip to 'Merrien; giving an Account of the White, Black, and Yellow Folks wot he met wud in his Travels in search for Dollar Trees; and how he got rich enough to beg his way home! Written all in Rhyme by his Father, Tim Cladpole. New edit. Lewes, 1872. 12mo. pp. iv. 32. *By Richard Lower.* 51074

— Tom Cladpole's Jurney to Lumen .. told by himself and written in pure Sussex Doggerel by his Uncle Tim. 2nd edit. To which is added, Tom Cladpole's Return and a Portrait of Tom in his Travelling Costume. Hailsham. 24mo. pp. 38. 4844

— Another edit. Lewes, 1872. 12mo. pp. v. 34. 51075

Parish (W. D.) *A Dictionary of the Sussex Dialect and Collection of Provincialisms in use in the County of Sussex. By Rev. W. D. Parish .. Lewes, 1875. 8vo. pp. iii. 148. 51076

WARWICKSHIRE

Francis (Mrs.) *South Warwickshire Provincialisms. By Mrs. Francis. (In Orig. Glossaries, iii., E. D. S., 1876.) 51077

Lancham (R.) A Letter whearin part of the Entertainment unto the Queenz Majesty [Elizabeth] at Killingsworth Castl, in Warwick Skeer, in this Soomerz

Progest, 1575, iz signified .. Warwick, 1784. 8vo. pp. 90. *Edited by W. F. Green. This is printed also in Nichols's Progresses of Q. Eliz., r., 1, and Kenilworth Illustrated.* 25153

Wise (J. R.) *Shakespere: his Birthplace and its Neighbourhood.* Lond. 1861. 8vo. pp. 161. *With Glossary.* 31802

WESTMORELAND.

Clarke (T.) *Tommy Woker's Account of "T' Reysh Bearin," red ta sum Kendal fwoak Jeny. 20, 1876. By the Rev. Thos. Clarke, Rector of Ormside. Reprinted from the "Westmoreland Gazette." Kendal, 1863. 12mo. pp. 7. 51078

Richardson (Rev. J.) *The Song of Solomon in the Westmoreland Dialect. From the Authorised English Version. By the Rev. John Richardson .. 16mo. pp. 20. *Printed for Prince L. L. Bonaparte.* 51079

Southey (R.) *The Doctor.* Lond. 1834-47. 8vo. 7 vols. *The seventh volume contains the story of the Terrible Knitters e' Dent, in dialect.* 51080

*Westmoreland and Cumberland Dialects. Dialogues, Poems, Songs, and Ballads, by various Writers .. now first collected. With a copious Glossary .. Lond. 1839. 8vo. pp. 403. 51081

WILTSHIRE.

Akerman (J. Y.) *A Glossary of Provincial Words and Phrases in use in Wiltshire. By John Younge Akerman .. Lond. 1842. 12mo. pp. 60. *With MS. additions.* 51082

— *Spring-tide; or the Angler and his Friends. By John Younge Akerman ** Lond. 1850. pp. xv. 192. *With portrait and woodcuts. Dialogues illustrating the Dialects of the West of England, especially of Wiltshire.* 51083

— *Wiltshire Tales. By John Younge Akerman ** Lond. 1853. 12mo. pp. vi. 179. 51084

Britton (J.) *Wiltshire Words. Chiefly from Britton's Beauties of Wiltshire, 1825. (In Reprinted Glossaries, Part IV. English Dialect Society.) 1879. 8vo. 51085

Kite (E.) *The Song of Solomon in the Wiltshire Dialect, as it is spoken in the Northern Division. From the Authorised English Version. By Edward Kite. 16mo. pp. 20. *Printed for Prince L. L. Bonaparte.* 51086

Penruddocke (Mrs.) *Content; or, the Day Labourer's Tale of his Life. Published, by special permission, for the Industrial Exhibition in Marlborough ** Salisbury [1860]. 8vo. pp. viii. 63. *By Mrs. Penruddocke, Fyfield Manor House, Wiltts. With photograph of John and Nancy Stag.* 51087

Slow (E.) *Rhymes of the Wiltshire Peasantry, and other Trifles. By Edward Slow .. Salisbury [1874]. 12mo. pp. 123. *Also the Adventures of Farmer John Bray at the Wilton Festivities in honour of the coming of age of the Earl of Pembroke.* pp. 26. 51088

YORKSHIRE.

Atkinson (J. C.) *Additions to the Glossary of the Cleveland Dialect. (In Original Glossaries, iii., E. D. S. 1876.) 51089

Banks (W. S.) *A List of Provincial Words in use at Wakefield, in Yorkshire .. Collected by William Stott Banks .. Wakefield, 1865. 12mo. pp. viii. 82. 51090

Bickerdike (A. W.) *Th' Beacon Christmas Annual, 1872. By Arthur Wm. Bickerdike .. Halifax, 1872. 12mo. pp. 48. 51091

— *Th' Beacon Almanack for 1873, in the Yorkshire Dialect. By Arthur W. Bickerdike *** Halifax, 1873. 12mo. pp. 55. 51092

Binns (I.) *T' Laffable Adventures it Militari Karcera a Tom Wallop, Sargent e' Rifle Kore, Dediikated withaht permishan ta t' Ankard Skwad. Rittan bi t' Authar. [By Isaac Binns] Batley, 1861. 18mo. pp. 16. *Dewsbury Dialect.* 51093

— *T' Sekand Year of Publikashun! T' Bag o' Shoddy Olmenack, an Bundel a Wisdum fur t' Yer 1867. Teed up be Urinah Waketen, Esq. [By Isaac Binns.] Birstal, 1867. 12mo. pp. [16.] *Dewsbury Dialect.* 51094

— *T' Owld Original Coddy Miln Olmenack for 1871. [By Isaac Binns.] Heckmondwike, 1871. 12mo. pp. [16.] *Dewsbury Dialect.* 51095

— **Horbury Free Press" Illustrated Almanac and Year-book of Useful Knowledge for 1874. Wakefield, 1874. 12mo. *Containing Sketches in the Dialect of Wakefield, by Isaac Binns.* 51096

Blackah (T.) *Songs and Poems, written in the Nidderdale Dialect. By Thomas Blackah, a Working Miner. Pateley Bridge, 1867. 12mo. pp. 60. 51097

Browne (T.) *Poems on Several Occasions. By the late Rev. Thomas Browne, of Kingston-upon-Hull. * * Manch. 1800. 12mo. pp. xxvii. 179. *Contains Poems in the North Yorkshire Dialect, with portrait.* 51098

Bruskitt (S.) *The Weyver's Awn Comic Olmenack, or Pudsey Annual, for 1875. Edited by Sammy Bruskitt .. Pudsey, 1875. 8vo. pp. 24. *Bradford Dialect* 51099

Bywater (A.) *The Gossips; or Pictures of Private Life amang't Wimmin. Be't Shcvild Chap .. Lond. 12mo. pp. 24. 51100

— *The Sheffield Dialect. By Abel Bywater. Sheffield, 1839. 12mo. pp. xii. 283. 51101

— 3rd edit. Sheffield, 1877. 12mo. pp. 311. 51102

— *The Song of Solomon in the Sheffield Dialect. From the Authorised Eng. Version. By Abel Bywater .. 1859. 12mo. pp. 20. *Printed for Prince L L Bonaparte.* 51103

Carr (W.) *Horn Momenta Cravene; or the Craven Dialect, exemplified in two dialogues .. To which is annexed a copious Glossary. By [Rev. Wm. Carr] a native of Craven ** Lond. [Leeds printed] 1824. 12mo. pp. 125. 51104

— *The Dialect of Craven, in the West Riding of the County of York, with a copious Glossary, illustrated by authorities from ancient English and Scottish Writers, and exemplified by two familiar Dialogues. By [Rev. Wm. Carr] a Native of Craven .. 2nd edit., much enlarged ** Lond. [Leeds printed] 1828. 8vo. 2 vols. 51105

Cartledge (J. G.) *The Lancashire and Yorkshire Band of Hope, and Good Templar Temperance Recitations and Dialogues in the Yorkshire Dialect .. No. 2. [Edited by J. G. Cartledge.] Leeds. 12mo. pp. 16. 51106

Castillo (J.) *Aud Isaac: a Poem in the [North] Yorkshire Dialect, composed of Facts and Similitudes. [By John Castillo.] Lond. [York pr.] 1855. 12mo. pp. 17. 51107

*The Dewsbry Back at Mooin Olmenae .. for t' year 1871 .. Put together be Mungo Shoddy .. Batley. 12mo. pp. 16. 51108

Dyer (S.) *Yorkshire Words. Part II. By S. Dyer. *Being pp. 65-70 of The Yorkshire Magazine. Noreember, 1872.* Bradford. 1a. 8vo. 51109

Eccles (J. H.) *Yorkshire Songs. By J. H. Eccles. Leeds [1872.] 12mo. pp. viii. 182. *Halifax Dialect.* 51110

— *T' Leeds Loiners' Comic Olmenac for 1874. Be J. H. Eccles. Leeds, 1874. 8vo. pp. 24. 51111

Everett (J.) The Village Blacksmith .. Memoir of Samuel Hick .. ** Lond. 1834. 12mo. pp. xvi. 323. *With short Glossary.* 8168

*The Felon Sewe of Rokebye, and the Freeres of Richmonde. A Metrical Romaunt (Temp. Hen. VII.) Collated with the Texts of Whitaker, Evans, and Scott. With an Introduction and Notes by James Henry Dixon *** Lond. [Skipton, 1872.] 12mo. pp. xiii. 34. *Craven Dialect.* 51112

Harland (J.) *A Glossary of Words used in Swaledale, Yorkshire. By Captain John Harland .. Lond., published for the English Dialect Society, 1873. 8vo. pp. iv. 28. 51113

Hartley (J.) *Hartley's Yorkshire Budget. First Series. Halifax [1871.] 12mo. pp. 160. *Containing the "Rambling Remarks" from the Clock Almanack," from 1867-71.* 51114

Hatton (E.) *The Original Illuminated Clock Almanack, 1873. In the Yorkshire Dialect. By Edmund Hatton ** Bradford, 1873. 12mo. pp. 52. *Also for 1874.* 51115

Heaton (W.) *Clippings from the Hedges; or Sketches from Yorkshire Life. No. 4. Th' Ould Maid's Dream. To which is added, Ewer Tom an' his Leather Britches. By William Heaton *** Halifax, 1866. 18mo. pp. 49-64. 51116

Holroyd (A.) *A Garland of Poetry. By Yorkshire Authors. Collected by Abraham Holroyd. Saltaire, 1873. 8vo. pp. 208. *Contains several poems in dialect.* 51117

Hunter (J.) *The Hallamshire Glossary. By the Rev. Joseph Hunter, F.S.A. ** Lond. 1829. 8vo. pp. xxviii. 164. 51118

Hutton (J.) *A Tour to the Caves in the Environs of Ingleborough and Settle, in the West Riding of Yorkshire .. Also a large Glossary of old and original

Words made use of in common Conversation in the North of England [Craven] . . . * 2nd edit., with large additions. Lond. 1781. 8vo. pp. 100. *By Rev. John Hutton.* 51119

— The Glossary. In Reprinted Glossaries, E. D. S., 1873, pp. 1-147. 51120

Ingledeew (C. J. D.) The Ballads and Songs of Yorkshire .. With Notes and a Glossary .. Lond. 1860. 12mo. pp. xi. 319. 90304

Lister (T.) The Rustic Wreath. Poems .. By Thomas Lister .. Leeds, 1834. 12mo. pp. xxiii. 204. *With poem in Barnsley Dialect.* 14103

Littledale (H. A.) *The Song of Solomon in the Dialect of Craven, in the West Riding of Yorkshire. From the Authorised English Version. By Henry Anthony Littledale. 1859. 16mo. pp. 20. *Printed for Prince L. L. Bonaparte.* 51121

Marshall (Wm.) *Provincialisms of East Yorkshire. From Marshall's Rural Economy of Yorkshire, 1788. (In Repr. Glossaries, E. D. S., 1873, pp. 15-43.) *With Supplement in Repr. Gloss. Pt. IV.* 1879. 51122

Munby (A.) *Verses New and Old. By Arthur Munby. Lond. 1865. 8vo. pp. vi. 248. *Contains several specimens of the dialect heard about Scarborough.* 51123

*The Nidderdill Olminie an' Ivvery Bodys' Kalinder for 1869 .. By Nattio Nydds. Pateley Bridge. 12mo. 51124

Preston (B.) *The Dialect Poems of Benjamin Preston. With a Memoir of the Author, by John Emanuel Preston. ** Saltaire, 1872. 12mo. pp. 64. *With portrait, Bradford Dialect.* 51125

Rayner (S.) *The Pudsey Almanack and Historical Register for 1874 .. Compiled by Simeon Rayner. Pudsey, 1874. 12mo. pp. 12. *Containing "T' Weyers Grunt," by John Middlebrook. Bradford Dialect.* 51126

Robinson (C. B.) Rural Economy of Yorkshire in 1641. Being the Farming and Account Books of Henry Best, of Elmswell, in the East Riding .. Durham, Surtees Society, 1857. 8vo. *Edited by Charles Best Robinson. With Glossary.* 51127

Robinson (C. C.) *A Glossary of Words pertaining to the Dialect of Mid-Yorkshire; with others peculiar to Lower-Nidderdale. To which is prefixed an outline Grammar of the Mid-Yorkshire Dialect. By C. Clough Robinson. Lond., published for the English Dialect Society, 1876. 8vo. pp. lxx. 164. 51128

Robinson (F. K.) *The Song of Solomon in the North Yorkshire Dialect. From the Authorised English Version. By the Author of "A Glossary of Yorkshire Words and Phrases collected in Whitby and the neighbourhood" [F. K. Robinson]. 16mo. pp. 20. *Printed for Prince L. L. Bonaparte.* 51129

— *A Glossary of Words used in the Neighbourhood of Whitby. By F. K. Robinson .. Lond., published for the Eng. Dialect Society, 1876. 8vo. pp. xxv. 229. 51130

Rogers (C.) *Sum Thowts abaght Ben Bunt's Weddin, an ther Jont ta Stainbur' Cassal, ta look at Pictas; allson Will Weft's Discripsian at Grand Buzzarr, at tha hed tuhtha da' it Nashnal Skooil like, Be Tom Treddlehoyle [C. Rogers]. Barnsley. 1838. 12mo. pp. 20. 51131

— *Sum Thowts aba't Doins e Bairnsa ont Crawnashan Da'. Be Tom Treddlehoyle. Barnsley, 1838. 12mo. pp. 17. 1434

— *Sum Thowts abaght Nan Bunt's Chresmas Tea-Party; Bairnsla Feastin; a Owd Maid's Pockit; an Tom Treddlehoyle's Lament. Also a Characteristic of Barnsley, by Crispin Merrybrain, Esquire, of Sod-Hall Park. Be Tom Treddlehoyle [i. e. C. Rogers.] Barnsley, 1839. 12mo. pp. 24. 51132

— *Bairnsla Foaks' Annual .. for't year of our Lord 1810. Be Tom Treddlehoyle [i. e. C. Rogers]. To which is added, the Barnsley and Village Record, or the Book of Facts and Fancies, for the year 1839. By Ned Nut. Barnsley, 1840. 12mo. *Also for the years 1841-45, 1850, 1863, and 1878, "Be Tom Treddlehoyle's Successor."* 51133

— Tom Treddlehoyle's Peep at t' Manchister Art Treasures Exhibishan, c1857 .. Leeds. 12mo. pp. 36. 21086

— *The Song of Solomon in the West Riding of Yorkshire Dialect. From the Authorised English Version. By Charles Rogers [with Notes] .. 16mo. pp. 24. *Printed for Prince L. L. Bonaparte.* 51134

Ross (F.) and Others. *A Glossary of Words used in Holderness, in the East Riding of Yorkshire. By Frederick Ross .. Richard Stead .. and Thomas Holderness. Lond., published for the English Dialect Society, 1877. 8vo. pp. iv. 162. 51135

*Saunterer's Satchel and West Riding Almanac for 1878. Bradford. 8vo. pp. 52. *Bradford dialect.* 51136

*A Six Days' Aght, or a Barnsley Chap's Adventures e Lunnum .. Be Peter Pledge, t' author ov "Barnsley as it is, or the Devil's Pictur Gallery." Barnsley, 1862. 8vo. pp. 31. 51137

*Specimens of the [North] Yorkshire Dialect: to which is added a Glossary of such of the Yorkshire Words as are not likely to be understood by those unacquainted with the dialect. Hull. 12mo. pp. 39. 51138

— *Another edition. Otley. 12mo. pp. 34. 51139

— Another edition. York. 12mo. pp. 38. 26447

— *Tenth edition. York. 12mo. pp. 36. *With frontispiece dated 1811.* 51140

*Specimens of the [North] Yorkshire Dialect, in various Dialogues, Tales, and Songs, to which is added And Isaac, a poem composed of Facts and Similitudes. Otley. 18mo. pp. 60. 51141

Twisleton (T.) Poems in the Craven Dialect. By Tom Twisleton. 3rd edit. [with Henry Lea Twisleton's Poems]. Settle, 1876. 16mo. pp. 145. 51142

Watson (J.) The History and Antiquities of the Parish of Halifax *** Lond. 1775. 4to. *Contains Remarks on the Dialect of Halifax Parish, and Vocabulary.* 25213

Willan (R.) *A List of Ancient Words used in the Mountainous District of the West Riding of Yorkshire. Communicated by Robert Willan. 4to. *From the "Archæologia," vol. xvii., pp. 138-167.* 51143

— — *Reprinted in Reprinted Glossaries, E. D. S., 1873. pp. 76-98. 51144

Wright (W.) *Th' History o' Haworth Railway, fro t' beginin' to th' end. Bi the author of "Excursion to Malsis Hall," "Glory Band." 3rd edit. ** Keighley, 1867. 12mo. pp. 16. *By W. Wright.* 51145

*The Yorkshire Dialect, exemplified in various Dialogues, Tales, and Songs. applicable to the County. To which is added a Glossary .. Lond. 1839. 8vo. pp. 24. 51146

SCOTLAND.

Aiton (W.) *General View of the Agriculture of the County of Ayr .. By William Aiton *** Glasgow, 1811. 8vo. pp. xxi. 721. *With maps. Pages 681-693 contain "Provincial Terms and Glossary" by the author, with remarks on the Kyle dialect by William Simson, schoolmaster in Cumnock.* 51147

Barnard (Lady A.) Auld Robin Gray: a Ballad. By the Right Honourable Lady Anne Barnard, born Lady Anne Lindsay of Balcarres. Edinb. 1825. (Bannatyne Club.) 4to. 1414

Beattie (G.) John O' Arnha': a Tale. To which are added, The Murderit Mynstrell, and other Poems. 8th edit. Montrose, 1852. 12mo. pp. 72. *Forfarshire dialect.* 34999

Beattie (J.) *Scotisms, arranged in Alphabetical Order, designed to correct Improprieties of Speech and Writing. [By James Beattie.] Edinb. 1787. 8vo. pp. 121. 51148

Brown (T.) A Dictionary of the Scottish Language: comprehending all the Words in common use in the Writings of Scott, Burns, Wilson, Ramsay, and other popular Scottish Authors. By Captain Thomas Brown .. Lond. [Manch. printed], 1845. 12mo. pp. 154. 35132

The Buik of the most noble and vailzeand Conquerour Alexander the Great. Edinb. reprinted 1831, (Bannatyne Club.) 4to. 15923

Burns (J.) Poems and Songs, English and Scottish. By John Burns. Ashton-under-Lyne, 1827. 12mo. pp. vii. 92. 30598

Burns (R.) Poems, chiefly in the Scottish Dialect. By Robert Burns. Kilmarnock, 1786 [reprinted 18]. 8vo. pp. 240. 51149

— Works. 3rd edit. Lond. 1802. 5 vols. 51150

— — 4th edit. Lond. 1803. 4 vols. 51151

— — With an Account of his Life .. Edinb. 1811. 8vo. 2 vols. 3498

Burns (R.) — 7th edit. Lond. 1813. 8vo. 4 vols. 80582
 — — With Life, by Allan Cunningham. New edition. Lond. 1842. 8vo. 51152
 — — Edited by Wm. Scott Douglas. Edinb. 1877-9. 8vo. 5 vols. 51153
 Chambers (R.) Popular Rhymes of Scotland. New edit. Edinb. 1870. 8vo. 32246
 — The Songs of Scotland prior to Burns, with the Tunes. Edinb. 12mo 32247
 A Comical Dialogue between Maggy and Janet, or the Folly of Witless Women displayed. With an Oration on the Virtues of the Old Women and the Pride of the Young. With directions to Young Men what sort of Women to take, and for Women what sort of Men to marry. Dictated by Janet Clinker and written by Humphrey Clinker, the Clashing Wives' Clerk. Edinb. 1820. 12mo. pp. 24. 5396
 The Complaint of Scotland .. 1549 .. Re-edited .. With Introduction and Glossary by James A. H. Murray. Lond. (Early English Text Society), 1872. 8vo. 26722
 Cromek (R. H.) Remains of Nithsdale and Galloway Song: with historical and traditional Notices relative to the Manners and Customs of the Peasantry .. Lond. 1810. 8vo. pp. xxxii. 370. 6035
 Cunningham (A.) The Songs of Scotland, Ancient and Modern .. Lond. 1825. 8vo. 4 vols. 6152
 A Dialogue of Courtship between Jockey and Maggy, as they were coming from the Market. Or, the Wonderful Works of our John .. 1793. 18mo. pp. 35. 5846
 A Dictionary of the Scottish Language; containing an Explanation of the Words used by the most celebrated Ancient and Modern Scottish Authors. Edinb. 1818. 18mo. pp. xi. 251. 51154
 Dixon (J. H.) Scottish Traditional Versions of Ancient Ballads. Lond., Percy Society, 1845. 8vo. 33961
 Douglas (G.) The Palace of Honour. By Gawyn Douglas, Bishop of Dunkeld [written in 1501]. Reprinted at Edinburgh 1827. (Bannatyne Club.) 4to. 7156
 — Virgil's Æneis, translated into Scottish Verse, by the famous Gawin Douglas, Bishop of Dunkeld. A new edit. .. to which is added a large Glossary .. Edinb. 1710. fol. 29480
 — — Reprint. Bannatyne Club, Edinb. 1839. 2 vols. 4to. 24691
 Duncan (A.) *Early Scottish Glossary; selected from Duncan's Appendix Etymologie, 1595. (In Repr. Glossaries, E. D. S., 1874, pp. 65-75. 51155
 Henderson (G.) *The Song of Solomon in Lowland Scotch. From the Authorized English Version. By George Henderson. 1862. 16mo pp. 20. Printed for Prince L. L. Bonaparte. 51156
 Henryson (R.) Robene and Makyne, and the Testament of Cressid. Edinb. 1824. (Bannatyne Club.) 4to. Edited by Geo. Chalmers. 11024
 Hislop (A.) The Proverbs of Scotland .. with Notes .. and a Glossary. Glasg. 1862. 12mo. 33077
 Hogg (J.) The Jacobite Relics of Scotland .. 1st and 2nd series. Edinb. 1819. 8vo. 11397
 — — Reprint. Paisley, 1871. 8vo. 2 vols. 48209
 — The Poetical Works of the Ettrick Shepherd .. Glasg. 1841. 12mo. 5 vols. 11399
 — Tales and Sketches of the Ettrick Shepherd .. Glasg. 1841. 12mo. 6 vols. 11340
 Holland (Sir R.) The Buke of the Howlat. Edinb. 1823. (Bannatyne Club.) 4to. Edited by David Laing. 11451
 Jamieson (J.) An Etymological Dictionary of the Scottish Language .. Abridged from the Quarto Edition .. Edinb. 1818. 8vo. Also reprint of the 4th edit. Paisley, 1879. 33224
 Kelly (Jas.) A Completo Collection of Scottish Proverbs, explained and made intelligible to the English Reader .. Lond. 1721. 8vo. pp. 400. 13081
 Kingsley (C.) Andromeda and other Poems .. Lond. 1858. 12mo. Contains two poems in Lowland Scotch. 28598
 Latto (W. P.) *Song Sermons. By the Author of "Tammis Hodkin" ** Cupar-Fife, 1879. 8vo. pp. 72. By W. D. Latto. 51157
 Maclagan (Douglas) Nuge Canone Medicin; Lays by the Poet Laureato of the New Town Dispensary. 2nd edit. ** Edinb. 1873. 4to. Songs, chiefly in Scottish Dialect. 36239

Maidment (J.) Scottish Ballads and Songs, Historical and Traditionary .. Edinb. 1868. 8vo. 2 vols. 36251

Mitchell (Hugh) Scotticisms, Vulgar Anglicisms, and Grammatical Improprieties Corrected .. Glasgow, 1799. 8vo. pp. 96. 16063

Motherwell (Wm.) Poems Narrative and Lyrical .. Glasgow, 1832. 8vo. pp. 232. 16429

— Poetical Works, with Memoir, by James M'Conechy. 2nd edit., enlarged. Glasg. 1847. 12mo. 16430

— Minstrelsy, Ancient and Modern. Glasg. 1827. 8vo. 16428

Murray (J. A. H.) The Dialect of the Southern Counties of Scotland: its Pronunciation, Grammar, and Historical Relations. With an Appendix on the present limits of the Gaelic and Lowland Scotch and the Dialectical Divisions of the Lowland Tongue, and a Linguistical Map of Scotland .. Lond. 1873. 8vo. pp. 251. 36388

Nairne (Baroness) Life and Songs of the Baroness Nairne, with a Memoir and Poems of Caroline Oliphant the Younger. Edited by the Rev. Charles Rogers .. With a Portrait and other illustrations. Lond. 1863. 8vo. pp. xvi. 206. 33790

Pennecuik (A.) The Works of Alexander Pennecuik, Esq., of New Hall, M.D. Containing the Description of Tweeddale, and Miscellaneous Poems. A new edition .. Leith, 1815. 8vo. Contains "Truth's Travels, in Scots Metre, and much in repute in our old King James's time, by Peter Many," pp. 384 to 406. 18011

Philotus, a Comedy. Reprinted from the edition of Robert Charteris. [1603.] Edinb. (Bannatyne Club), 1835. 4to. 14797

Ramsay (A.) The Poems of Allan Ramsay. With Glossary .. A new edition [reprint of ed. of 1800]. Paisley, 1877. 8vo. 2 vols. 48576

Ramsay (E. B.) Reminiscences of Scottish Life and Character .. 5th edit. .. Edinb. 1859. 12mo. pp. xxii. 266. 19508

— Another edition. 1877. 12mo. pp. 1. 270. 48321

Robson (J. P.) *The Song of Solomon in Lowland Scotch. From the Authorised English Version. By Joseph Philip Robson .. 1860. 16mo. pp. 20. Printed for Prince L. L. Bonaparte. 51158

Rogers (Chas.) The Modern Scottish Minstrel; or the Songs of Scotland of the past half century, with Memoirs of the Poets .. Edinb. 1855-7. 8vo. 5 vols. 34189

Rolland (J.) The Seven Sages, in Scottish Metre .. Edinb., reprinted from the edition of 1577 (Bannatyne Club), 1897. 4to. 20229

Ross (A.) The Fortunate Shepherdess. A Pastoral Ode, in the broad Scottish Dialect .. To which is added a few Songs by the same .. Aberdeen, 1768. 8vo. pp. 150. 20318

Scott (Sir W.) Waverley Novels. Edinb. 1829-33. 12mo. 48 vols. 21074

— — Abbotsford edition. Edinb. 1842-7. roy. 8vo. 12 vols. 21074

— Minstrelsy of the Scottish Border .. Lond. 1839. 8vo. 21080

Sinclair (Sir J.) *Observations on the Scottish Dialect. By John Sinclair, Esq., M.P. * * Lond. 1782. 8vo. pp. viii. 232. 51159

Smiles (S.) Life of a Scotch Naturalist: Thomas Edward [of Banff] .. Lond. 1876. 8vo. Contains illustrations of the Banff Dialect. 47963

*The Song of Solomon in Lowland Scotch. From the Authorised English Version. 1860. 16mo. pp. 20. Printed for Prince L. L. Bonaparte. 51160

Tannahill (R.) The Poems and Songs and Correspondence of Robert Tannahill, With Life and Notes by David Semple, F.S.A. * * Paisley, 1875. 8vo. pp. lxxxviii. 546. 48602

— — With Memoirs of the Author and of his Friend, Robert A. Smith. By Philip A. Ramsay. Glasgow, 1838. 12mo. 37058

Whistle Binkie. Whistle Binkie; or the Piper of the Party, being a Collection of Songs for the Social Circle [chiefly in the Scottish Dialect]. Glasgow, 1878. 16mo. 2 vols. A reprint, with some verbal corrections, of the edition of 1853, with brief memoirs of some of those connected with the work who have died since then. 51161

Wilson (A.) The Poems and Literary Prose of Alexander Wilson, the American Ornithologist .. Edited .. by the Rev. Alexander B. Grosart .. Paisley, 1876. 8vo. 2 vols. 48628

Wilson (J. M.) Historical, Traditionary, and Imaginative Tales of the Borders and of Scotland; with an illustrative Glossary, by Captain Thomas Brown. Manch. 1835-40. 4to. 6 vols. 26578

Wilson (J.) Noctes Ambrosianae. By Professor [John] Wilson. Edinb. 1855. 8vo. 4 vols. 25944

Wilson (W.) Scottish Rhymes. By William Wilson Miner of Longhohnj ** Edinb. 1800. 8vo. pp. iv. 44. 45069

ISLE OF MAN.

Brown (T. E.) *The Doctor. [A Poem in the Anglo-Manx Dialect.] By the author of "Betsy Lee." Isle of Man, Douglas, 1876. 12mo. pp. 108. By Thomas E. Brown, Vice-Principal of Clifton College, Bristol. 51162

Harrison (O.) *The Isle Iad; or, King Orry's Banquet. A fragment of a Manxish Tale ** The Original Rolley-Polley MS., from which this fragment of a Manx Tale was translated and restored by a Manx Chatterton. Isle of Man, Douglas. 12mo. pp. vi. 92. By Oscar Harrison. 51163

IRELAND.

Hume (A.) *Origin and Characteristics of the People in the Counties of Down and Antrim. Read .. at the Meeting of the British Association .. in Belfast, August 22, 1874, by A. Hume .. Belfast, 1874. 8vo. pp. 20. 51164

— *Remarks on the Irish Dialect of the English Language. By A'braham] Hume, D.C.L. .. From the Transactions of the Historic Soc. of Lancashire and Cheshire. Vol. xxx. Liverpool, 1878. 8vo. pp. 52. With plan. 51165

Joyce (P. W.) The Origin and History of Irish Names of Places .. 2nd edit. Dublin, 1870. 8vo. 33282

Kennedy (P.) Legendary Fictions of the Irish Celts .. Lond. 1866. 8vo. With short Glossary. 33312

— The Banks of the Boro: a Chronicle of the County of Wexford. Dublin, 1867. 12mo. With Glossary. 33316

— Evenings on the Duffrey, Dublin, 1869. 12mo. With Glossary. 33315

— The Fireside Stories of Ireland. Dublin, 1870. 8vo. With short Glossary. 33314

Mason (W. S.) A Statistical Account or Parochial Survey of Ireland .. Dublin, 1814-19. 8vo. 3 vols. Contains Notes on dialect. 15500

Observations on the Social Habits and Dialect of the Baronies of Forth and Bargy .. Wexford. By an Officer of the Line. In Brayley's Graphic and Historical Illustrator, 1834. 4to. pp. 244-246. 28023

Patterson (D.) *The Provincialisms of Belfast and the Surrounding Districts pointed out and corrected: to which is added an Essay on Mutual Improvement Societies. By David Patterson *** Belfast, 1860. 8vo. pp. 28. 51166

Picton (J. A.) Dialect of Forth and Bargy. Paper in Trans. of Liverpool Literary and Philosophical Society, 1866-7. 51167

Poole (J.) A Glossary, with some pieces of Verse, of the Old Dialect of the English Colony in the Baronies of Forth and Bargy, County of Wexford, Ireland. Formerly collected by Jacob Poole .. and now edited, with some Introductory Observations, Additions from various sources, and Notes, by William Barnes .. Lond. 1867. 12mo. pp. iii. 139. 51168

*Poor Rabblin' Ollminnick for the Town o' Bilkawst: containing varrious different things which ivery parson ought t' be aequent with. 1861. Wrote down, prentet, an' put out, jist the way the people spakes. By Billy M'Cart .. Belfast, 1861. 12mo. pp. 42. Also for 1862, 1863. 51169

SLANG.

*Gradus ad Cantabrigiam: or, a Dictionary of Terms, Academic and Colloquial, or Cant, which are used at the University of Cambridge. With a variety of curious and entertaining illustrations ** Lond 1803. 12mo. pp. viii. 139. 51170

Grose (F.) *A Classical Dictionary of the Vulgar Tongue. [By Francis Grose.] The 2nd edit. [corrected and enlarged] .. Lond. 1788. 8vo. Formerly Sir Francis Madden's copy, with MS. additions, and notes and cuttings relating to the bibliography of the flash and cant languages. A portrait of Grose is also inserted. 51171

— *A Classical Dictionary of the Vulgar Tongue. The 3rd edit., corrected and enlarged. Lond. 1796. 8vo. Not pag'd. 51172

Hotten (J. C.) *A Dictionary of Modern Slang, Cant, and Vulgar Words .. Preceded by a History of Cant and Vulgar Language from the time of Henry VIII.; showing its connection with the Gipsy Language; with Glossaries of two Secret Languages, spoken by the Wandering Tribes of London, the Costermongers, and the Patterers. By [John Camden Hotten] a London Antiquary ** Lond. 1859. 12mo. pp. lxxxvii. 160. 51173

— New edition. 1870. pp. xxi. 305. 33132

Matsell (G. W.) Vocabulary; or, the Rogue's Lexicon. Compiled from the most authentic sources. By George W. Matsell .. New York, 1859. 12mo. pp. vi. 139. With portrait. 51174

Potter (H. T.) New Dictionary of all the Cant and Flash Languages, both Ancient and Modern .. Carefully arranged and selected from the most approved Authors, and from the Manuscripts of Jonathan Wild, Baxter, and others. By Humphry Tristram Potter .. ** Revised and corrected. Lond. [1790.] 8vo. pp. 62. 51175

*The Greatest Curiosity of the Day. The Singular Story of a Lancashire Thief: told by himself, in Thieves' Slang .. made intelligible to any one .. Edited by a Detective in plain clothes. Manch. [1862.] 12mo. pp. 15. 51176

*The Vulgar Tongue: comprising two Glossaries of Slang, Cant, and Flash Words and Phrases. By Ducange Anglicus. Lond. 1857. 12mo. pp. 44. 51177

GIPSY (ENGLAND).

Borrow (G.) Romano Lavo-Lil: Word-Book of the Romany; or English Gipsy Language *** Lond. 1874. 8vo. pp. viii. 331. 37850

Leland (C. G.) The English Gipsies and their Language .. Lond. 1873. 8vo. pp. xiii. 259. 37689

Smart (B. C.) and H. T. Crofton. The Dialect of the English Gipsies .. 2nd edit. .. Lond. 1875. 8vo. pp. xxiii. 302. 46966

AMERICA.

Bartlett (J. R.) Dictionary of Americanisms. A Glossary of Words and Phrases usually regarded as peculiar to the United States. 2nd edit. .. Boston, 1859. 8vo. pp. xxii. 524. 51178

De Vere (M. S.) Americanisms; the English of the New World .. New York, 1872. 8vo. pp. 685. 32539

Haldeman (S. S.) Pennsylvania Dutch: a Dialect of Sonth German with an infusion of English. By S. S. Haldeman .. Lond. 1872. 8vo. pp. viii. 69. 51179

Harte (F. B.) Illustrated edition. That Heathen Chinee, and other Poems, mostly humorous. By F. Bret Harte .. The music by Stephen Tucker .. Lond. [1871.] 8vo. pp. vi. 140. 51180

Leland (C. J.) The Breitmann Ballads .. Complete edit. Lond. 1871. 8vo. pp. 28. 291. 36154

Lowell (J. R.) The Biglow Papers .. With additional Notes, an enlarged Glossary, and an Illustration by George Cruikshank. Lond. 1859. 12mo. pp. viii. xvi. 198. 14430

— New edition, with a Preface by the author of Tom Brown's School Days. 3rd English edit. Lond. 1861. 12mo. 30325

— Second series. With a portrait. Lond. 1867. 12mo. 30325

Articles on Americanisms in *Cambridge Essays*, 1855; *New American Cyclopaedia*, Vol. I., 1858; *Chambers' Encyclopaedia*, Vol. I., 1860; *Leisure Hour*, 1877; *Atlantic Monthly*, 1878.

CHINA (CHINA-ENGLISH DIALECT).

Leland (C. G.) Pidgin-English Sing-Song; or Songs and Stories in the China-English Dialect. With a Vocabulary .. Lond. 1876. 12mo. pp. viii. 139. 47565



UNIVERSITY OF CALIFORNIA LIBRARY
Los Angeles

This book is DUE on the last date stamped below.

100-
SCHOOL-UNI

04 1986

Form L9-75m-7, '61 (C1437s1) 444

THE LIBRARY
UNIVERSITY OF CALIFORNIA
LOS ANGELES

Z

2015 English dialect
D5E5 society. Library

Catalogue of the Eng-
lish dialect library

MINISTRY OF CULTURE



Z

2015

D5E5

